

Dans une 1ère étape de récupération de territoires situés au sud d'une ligne de démarcation

Le bail de QUARANTE-SIX Clubs de la Mauricie n'a pas été renouvelé

LIRE en PAGE TROIS

VEDETTE à la télévision, MAMAN dans son foyer

LIRE en PAGE DEUX

Double honneur à Jacques Hébert des Cats



Dimanche dernier à l'arena, lors de la joute Shawinigan - Ste-Thècle, on procéda à la remise des trophées Molson pour la saison 1963-64 de la ligue Mauricienne. Le prolifique Jacques Hébert, qui a établi un nouveau record de ce circuit en marquant 45 buts et en amassant 82 points, s'est vu remettre deux trophées. Premier pour ce championnat des compteurs, il a de plus été désigné comme joueur le plus utile à son club par les instructeurs de la ligue. L'assistant-capitaine Maurice St-Jean a reçu le trophée emblématique du championnat de la saison régulière au nom de ses coéquipiers, en l'absence du capitaine Normand Guillemette. On aperçoit à gauche Hébert aux mains pleines et Maurice St-Jean portant le trophée du club qui a terminé en tête au terme de la cédule régulière.

TRENTE-HUIT ans gendarme à Grand'Mère

LIRE en PAGE TROIS



LA TELEVISION JUGEE PAR UNE DE SES ARTISTES ET UNE MERE DE FAMILLE — C'était bien cela que Françoise FAUCHER vint excellemment traiter devant une centaine de mamans shawiniganaises, mercredi soir 26 février. Nous la voyons ici assise au milieu du bureau de direction du Comité Féminin d'Education des

Syndicats Nationaux de Shawinigan; au premier rang de gauche à droite, Mmes Françoise DENOMME et Solange HOUDE, la très active autant qu'affable présidente; debout, Mmes Pauline LAFONTAINE, Olivette BOURASSA, Jacqueline BEAUDOUIN et Jeannette ST-LOUIS; et l'aumônier, l'abbé Jean-Guy HAMELIN.

Les CATS pourront-ils égaliser la série jeudi contre Ste-Thècle?

LIRE en PAGE SEPT



UNE RETRAITE BIEN GAGNEE — Le 28 février, le lieutenant Hector BOUCHER a pris sa retraite après 38 ans d'intégrité et fervent service à la police de Grand'Mère. Le voici, sur cet-

te photo, encadré de gauche à droite par le sergent Robert DUFOUR, le directeur J.-E. DUPRAS, Mmes BOUCHER et DUPRAS.

L'ECHO du St-Maurice

Publié par
L'ECHO DU ST-MAURICE, Inc.
Lucien GUERTIN, Prés. — José CADEN, V.-Prés.
J.-Léo FLAGEOLE, Secrét.-Gérant

Rédaction & Administration
Rédacteur en chef: José CADEN
794, 5e Rue — Ch-128 — SHAWINIGAN
Tél. LE 6-2621

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.

Pour la Région \$1.50
Pour le reste du Canada \$2.00
Pour les ETATS-UNIS \$2.50

Imprimé aux ateliers GUERTIN & WILSON Ltée
442 rue Willow Shawinigan

Membre de l'Association des journaux Hebdomadaires de Langue Française du Canada et de la Canadian Weekly Newspapers Association.



Le Billet de José

La plus célèbre vedette de la TV n'est qu'une simple maman pour ses petits

Ce fut principalement, à mon sens, l'intelligente leçon et le plus clair témoignage que donna Françoise FAUCHER à la bonne centaine de mamans, réunies mercredi soir par le Comité Féminin d'Éducation des Syndicats Nationaux. Disons, en passant, que ce sont les "économies" de la cagnotte, constituée par les papas pour ces studieuses récréations de leurs épouses, qui permettent à celles-ci de faire appel, de temps à autre, à une conférencière hors série).

En Madame Françoise Faucher, encore une fois, mercredi soir, c'est une consciencieuse maman de quatre enfants, dont l'aîné a douze ans, qui s'adressa à des mères de famille; l'artiste et la comédienne de métier sachant nettement, au foyer, se doubler pour prendre en mains la queue de la poêle, le manche à balai, l'aiguille à repriser, sans laisser toute la besogne à sa servante; étant surtout la seule à se lever tendrement la nuit pour dorloter les gémissements du poupon.

Parallèlement à cela, la passionnée d'art dramatique, la professionnelle du micro et de la TV, astreinte à de longues séances de studio en vue d'un quart d'heure d'émission hebdomadaire; bûchant, d'autre part, un rôle au théâtre, "Les Mal Aimés" de François Maurice. Chanceuse ici, grands dieux! de posséder un trésor de mari (lui-même, au reste, réalisateur à Radio-Canada) qui sait la décharger de tout quand les nerfs sont à bout, la reconforter même quand un coup de griffe d'un critique malmène un spécial effort d'interprétation, auquel lui, plus "calé" dans son fauteuil que "sur" tel texte de dramaturge, n'a probablement rien compris.

X X X
"Mes enfants!... Ils se moquent bien de savoir si leur maman sort pour faire du théâtre! Je serais vendeuse de magasin ou employé de bureau que cela ne les troublerait pas davantage... Non, ils ne me regardent jamais sur le petit écran; premièrement parce que l'émission à laquelle je participe n'est pas de leur âge ni de leur compétence, et puis quoi, parce que le volume de talent ou de la célébrité de leur mère les laisse complètement indifférents!"

"Ou plutôt non, si mon plus grand m'accompagne et que l'on m'arrête sur la rue pour me réclamer un autographe, il est furieux et manifeste nettement sa réprobation, ne comprenant pas que sa maman s'intéresse à d'autres qu'à lui!"

X X X
C'est sur ce ton de saine simplicité que Françoise Faucher fit descendre sur terre les "rêveuses" de son auditoire, qui s'imaginaient peut-être qu'une vedette de l'écran vivait accrochée aux nuages, auréolée de prestige jusque dans la juquette de sa propre marmaille... Les bambins sont bien plus réalistes que nous dans l'appréciation des

gloires très relatives d'ici bas!
"S'ils feront un jour, eux aussi, carrière au théâtre et à la télévision?... Leurs études d'abord et avant tout! Avant l'obtention de leurs deux bachots, pas question de se distraire assidûment à quatre choses!"

Et Françoise Faucher, en martelant les commandements de cette doctrine familiale, devait se rappeler sa propre jeunesse parisienne. Il lui fallut d'abord décrocher ses deux peaux d'âne; ce n'est qu'ensuite, sous prétexte de préparer une licence en lettres ou en droit, que ses parents rêvaient pour leur fille, qu'elle commençât à succomber en cachette au démon du théâtre qui la tourmentait.

X X X
Ici, Mme Faucher répondit nettement aux questions que je lui posais personnellement.

En matière d'art dramatique et d'art de la parole publique tout court, aucun espoir d'aboutir sans travail intense et soutenu.

Et à l'école de maîtres incontestables; l'amateurisme ne mène jamais loin.

Par ailleurs, à Montréal et au encombrés; pas nécessairement de Québec plus encore peut-être qu'ailleurs les "carrefours" sont

"valeurs" très remarquables; mais personne ne songe à céder sa place.

Avis à qui m'ont consulté maintes fois sur la question: les déclarations d'une Françoise Faucher pèseront plus que mes "sentiments" à moi.

X X X

Il me faudrait de longues colonnes pour reprendre ici l'essentiel des judicieux conseils de la conférencière sur "La télévision au foyer". En user avec sobriété, sagesse, intelligence.

Rien de plus funeste que de laisser son écran perpétuellement allumé et l'image couler incessamment à la façon d'un robinet d'eau tiède qu'on aurait oublié de fermer.

Pour les enfants, ne jamais céder sur les horaires: leur réserver jalousement leurs propres émissions; au lit à temps, les devoirs scolaires honorés en tout premier lieu; ne jamais tolérer qu'ils s'hypnotisent devant l'écran au point qu'ils en oublient d'aller jouer au soleil.

X X X

La télévision: excellent moyen d'éducation: pour le meilleur et pour le pire cependant, suivant ce qu'on en absorbe et la façon de s'en alimenter.

C'est une fenêtre ouverte sur le monde, sur tout le monde de 1964, riche d'idées, mais d'idées troubles parfois. Une fenêtre ouverte est toujours plus salubre qu'une fenêtre fermée; elle laissera pourtant, elle aussi, passer certains microbes... qui ne feront néanmoins aucun dommage à des tempéraments et des esprits bien équilibrés et constitués.

Dernier conseil de la maman Faucher aux mamans de Shawinigan: la télévision pousse les enfants à se poser foule de questions et à vous les poser. Ne jamais refuser de leur répondre calmement sur tout, de tout leur expliquer sans gêne ni fausse pudeur. Mieux encore, il faut profiter de tout ce leur apprend le magique miroir de la TV pour dialoguer avec eux sur tout, tout, tout, et autre chose encore.

X X X

Il n'est point déplaisant non plus, entre "importés", de se rencontrer ainsi à l'improviste, à mille lieues de son pays natal, pour se remémorer de lointains "fonds de campagne" où d'autres hasards auraient pu fournir l'occasion de nous rencontrer, voici vingt ans.

C'est ainsi que lui avait révélé que j'avais habité une dizaine d'années le 16ème arrondissement, la lisière du Bois de Boulogne et l'Avenue Mozart. Françoise Faucher m'apprit à son tour qu'elle avait passé le temps de la guerre à La Guerche-de-Bretagne, non loin des villes de Vitry et de Fougères aux célèbres château-forts; plus près encore du Manoir des Rochers où vécut Marie de Rabutin Chantal, marquise de Sévigné... Et de parler de ces Bretons que les Canadiens tiennent absolument à coiffer de "chapeaux ronds", et d'une des typiques ressources naturelles de la région: les châtaignes... Il n'y eut pas jusqu'à l'aumônier de la C.S.N., l'abbé Hamelin, qui sauta à pieds joints dans ces souvenirs géographiques pour citer un modeste natelin, connu de lui, du nom de Pipriac, voisin de la Guerche pareillement, et d'où je conserve toujours le goût d'un solide dîner au bout d'une randonnée de 60 milles à bicyclette!

Que l'univers est donc minuscule aujourd'hui! Il n'y a guère plus qu'un Québec à posséder des Labrador et des Abitibi à peine cartographiés à l'échelle de 100 milles au pouce!

X X X

Largeur de pays, largeur d'esprit: si nous menons de pair ces deux "dimensions", nous réalisons sûrement la prophétie: "Le XXème siècle, le siècle du Canada".

Mais pressons-nous; il ne nous reste plus que 36 ans avant l'échéance de l'an VINGT-CENTS... et rien que trois fatidiques années avant la célébration d'un certain autre centenaire dont la santé est bien compromise!

CARTES PROFESSIONNELLES

VIE - FEU - VOL - AUTOMOBILE - ETS.



Gaston Hardy
&

André Lefebvre
524, 4e Rue — Shawinigan

Au-dessus du bureau du
Bell Telephone

Tél. 7-7241



536, 4e Rue Shawinigan
J.-C. Guillemette cr.
A V O C A T
Tél: 6-3492

Shawinigan Transport
(1963) Inc.
Tél: 6-5685
Ligne téléphonique directe
SHAWINIGAN-MONTREAL

Lajoie & Grenier
794, 5ème Rue Tél: LE 6-2613

GUY GERMAIN
A V O C A T
Tél: Bureau: LE 6-4016
637, 5ème Rue Shawinigan

794 - 5e Rue Edifice Cascade Shawinigan
LAFOND, CHRETIEN & LANDRY
A V O C A T S
Tél. 6-4134 — Si occupé, appelez — Tél. 6-4159

Bureaux: 569, 5e Rue Edifice R.P. Hébert
LAMOthe & SANSCHAGRIN
A V O C A T S
Tél. LE 6-5959

Allard & Gervais
N O T A I R E S
1883 St-Marc Shawinigan
Tél: 6-3812, 6-3825

Jean-Guy Trépanier
N O T A I R E
794 - 5e Rue Cb - 124
Tél: 6-5313

Conrad Matteau
N O T A I R E
1262, 5e Ave Tél: LE 6-4261
Shawinigan-Sud

Pharmacie Marier
Prescriptions — Livraison
1182, 5e Ave. Tél: 7-1869
Shawinigan-Sud

279, 4e Rue SHAWINIGAN
ARTHUR LACOURSIERE
A R C H I T E C T E
Tél. Bureau: 6-4545 Rés. 7-0238

Pierre LESSARD
B.A. A.G.
Arpenteur-Géomètre
768, 4e Rue Tél: LE 7-7145
Shawinigan

YVES L. DUHAIME
A V O C A T
2460 St-Marc — Apt. 8
Edifice Dobel Shawinigan
Tél: 9-2332

Robert Desaulniers
N O T A I R E
Incorporations de compagnies
Prêts sur hypothèques
Successions, Etc.
768, 4e Rue Ch. 104 Tél: 7-1819
SHAWINIGAN

Dugré & Janna
COMPTABLES AGREES
Edifice Banque de
Commerce
559, 5e Rue Shawinigan

Roméo Gilbert O.D.
O P T O M E T R I S T E
● Lentilles cornéennes
● Réhabilitation visuelle
581, 5ème Rue Shawinigan

Dr Marc GELINAS
O P T O M E T R I S T E
● Réhabilitation visuelle
Verres de contact
2460 St-Marc Shawinigan

Téléphone LE 6-3268 — LE 6-2773

La Pharmacie GUY CHRETIEN

GUY CHRETIEN, B.A., B.Ph., L.Ph

541, Avenue Station

Shawinigan, Qué.

**Dans une 1ère étape de récupération de territoires qui touche
125 clubs situés au sud d'une ligne de démarcation**

**Le bail de QUARANTE-SIX Clubs
de la Mauricie n'a pas été renouvelé**

En date du vendredi 7 février, l'hon. Lionel BERTRAND, ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, a précisé la ligne de conduite qui serait désormais rigoureusement tenue à l'égard du retour graduel au grand public de territoires présentement sous bail.

Le Conseil du Tourisme, pour ce qui regarde les problèmes de la Chasse et de la Pêche sportives, avait siégé à Montréal et Québec les 6, 7 et 13 juin 1963. Dans ses recommandations soumises aux autorités le 16 décembre, il suggérait le maintien du système de location de territoires, mais en tenant compte de certains impératifs. Il recommandait, par exemple "qu'un plan d'ensemble soit mis au point pour le retour graduel au grand public des territoires sous bail qui se trouvent situés à proximité des grandes routes et des villages, soit pour les placer à la disposition des citoyens et leur permettre de chasser et de pêcher, soit pour y rendre possible la concession, par le ministère des Terres et Forêts, de terrains destinés aux villégiateurs."

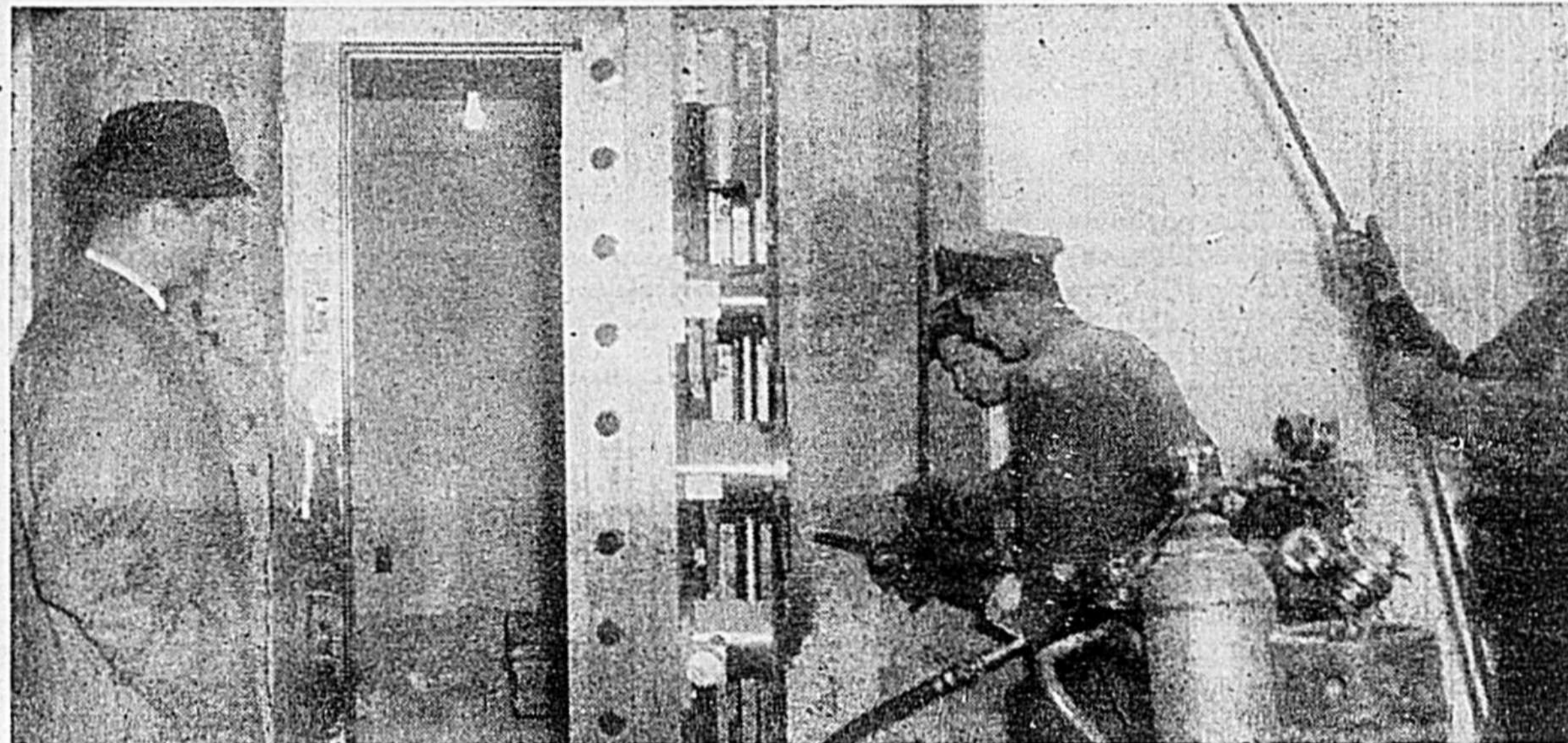
Cette recommandation du Conseil était semblable à celle qu'il avait formulée près de deux ans plus tôt. Entre-temps, le ministère avait entrepris de mettre à jour un jeu de cartes déterminant l'emplacement exact de chacun des territoires, et il se trouvait en mesure d'établir un plan directeur pour cette récupération graduelle demandée à deux reprises.

Pour résumer une question fort complexe et délicate, disons que l'ensemble du problème se pose comme suit.

D'une part, il est incontestable que la location de territoires à des entreprises ou clubs privés a fortement contribué, depuis le siècle dernier, à la protection de notre faune. D'autre part, la population du Québec s'est considérablement accrue pendant la même période. Le temps n'est pas si loin où la presque totalité de nos cito-

yens vivaient en des centres qui s'échelonnaient presque exclusivement le long des rives du Saint-Laurent. Mais la situation a changé. Il s'est effectué des poussées migratoires vers le nord. De nouvelles localités y ont été fondées et plusieurs de celles qui existaient déjà ont pris figure de milieux urbains. Il en est résulté une irrésistible poussée que l'accroissement des loisirs a également accrue. Ces facteurs se sont fatalement traduits par d'irréversibles pressions sur des territoires autrefois à peu près désertiques et qui s'inscrivent maintenant dans une proximité raisonnable de centres où grouille une population avide de détente.

Voilà comment se pose le problème de la recherche d'un juste milieu. D'une part, ne pas jeter par-dessus bord une formule qui a été si précieuse pour le Québec qu'en beaucoup de milieux, on lui attribue le fait qu'il n'existe pas sur le continent nord-américain de Province ou d'Etat où la faune soit encore aussi abondante. Mais, d'autre part, tenir compte des besoins impérieux de nos citoyens dans le domaine des loisirs. Nous devons tous nous montrer réalistes et ne pas oublier qu'au chapitre des loisirs, la pé-



Non non, ce ne sont pas des cambrioleurs, cette fois!... Mais les employés de Grenier Express qui s'emploient à démonter la porte d'acier de quatre tonnes de la voûte qui servit à la Banque Royale durant son séjour temporaire sur la 4ème

rue. Il fallut près d'une semaine pour la descendre de son "chambranle" de ciment. M. André GRENIER, qui surveille ce travail, la transportera sur l'un de ces camions à la "maison-mère" de Montréal.

che et la chasse ne sont pas les seuls divertissements; il faut comprendre aussi le désir légitime des familles de pouvoir pendant la saison estivale, quitter leur milieu urbain pour bénéficier du bon air et des grands espaces.

En fonction de ces facteurs, le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche a donc adopté un plan directeur grâce auquel il lui devient possible de donner suite aux sages recommandations du Conseil du Tourisme et de le faire par étapes. C'est ainsi que, sur les cartes géographiques indiquant la situation des différents territoires loués, il a tracé, vers le nord, une ligne de démarcation au sud de laquelle il ne devrait plus y avoir de territoires loués, afin de répondre aux besoins de la population dans le domaine des loisirs, et particulièrement de ceux qui sont propres à la villégiature.

La récupération s'effectuera à un rythme que nous voulons suffisamment accéléré pour que l'on

s'attaque résolument au problème, tout en évitant qu'une trop grande fébrilité ne cause de graves préjudices aux citoyens qui ne pourront plus, à brève échéance, bénéficier du privilège dont ils jouissaient.

La première grande étape concerne un total de 125 clubs, s'inscrivant tous au sud de la ligne de démarcation mentionnée plus haut; plus d'une quarantaine d'entre eux, situés en Mauricie, ont reçu une lettre les informant que leur bail, qui prenait fin le 31 décembre 1963, ne serait pas renouvelé.

La ligne de conduite générale déjà énoncée sera respectée, car il n'y a pas d'autre façon de régler le problème. Par ailleurs, nous voulons éviter de le faire en posant des gestes draconiens. En conséquence, il a été décidé que dans le cas des baux qui ne seront pas renouvelés, leurs détenteurs seront informés de la décision une année à l'avance. Et pour qu'il n'y ait pas deux poids, deux

mesures, les baux des 46 Clubs de la Mauricie qui ont pris fin le 31 décembre dernier seront tous prolongés d'une année additionnelle, mais qui sera la dernière, et il s'agit là d'une décision irrévocable.

L'avertissement de non renouvellement donné un an avant l'expiration du bail permettra aux clubs ainsi concernés d'étudier leur avenir de façon sereine et, par ailleurs, au ministère des Terres et Forêts, de procéder au lotissement de ceux des territoires qui seront destinés aux villégiateurs.

Lionel Bertrand, ministre.

La tuberculose, qui, en 1900, se classait au premier rang dans la liste des causes de mortalité, mais qui descendit ensuite à la septième ou huitième place, n'est pas encore vaincue au Canada. Les médecins en diagnostiquent encore 6,000 nouveaux cas chaque année, et l'on a dénombré 785 morts en 1962.

ARMAND DUGRE
ENTREPRENEUR-PLOMBIER
CHAUFFAGE
892 Frigon Shawinigan
Tél.: 9-4663

Le printemps crée des besoins?

Obtenez un prêt de magasinage HFC

Maman a besoin de plusieurs petites choses. Les enfants grandissent. Les vêtements de papa s'usent. Laissez HFC vous aider à habiller toute la famille. Argent en main, vous pourrez aller au magasin de votre choix et profiter des meilleures aubaines. Remboursez commodément votre emprunt. Cette année, magasinez sagement avec de l'argent obtenu de HFC.



Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel			
	36 mois	30 mois	20 mois	12 mois
\$100	\$....	\$....	\$ 6.12	\$ 9.46
550	....	29.73	32.86	51.24
750	....	31.65	44.13	69.21
1000	....	41.45	58.11	91.56
1600	60.88	68.81	94.11	146.52
2200	83.71	94.62	129.41	201.46
2500	95.12	107.52	147.05	228.93

RENSEIGNEZ-VOUS SUR L'ASSURANCE-VIE SUR LES PRÊTS, AUX TAUX RÉDUITS DE GROUPE.

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

J.-B. Vaillancourt, gérant

603, 5e rue, Shawinigan Tél. LE 6-4425

GRAND'MERE: 590-6ième Avenue, téléphone LE 2-3347

• Des noms à retenir • Des endroits à fréquenter
Pour vous assurer QUALITE — SERVICE et Meilleure Valeur

Marcel CHRETIEN
CHAUSSURES ET VALISES
459, 5e rue SHAWINIGAN
Tél. 6-5846

LA JOLIE Madame
CORSETERIE - LINGERIE
465, 5e rue SHAWINIGAN
Tél. 6-3818

Membres du CENTRE D'ACHAT du Grand Shawinigan



MARCEL RIOPEL

C'est aussi vrai aujourd'hui que ce l'était hier.
Vous y gagnez toujours en vous adressant à des experts

C'est maintenant le temps de faire

vérifier **L'ALIGNEMENT** des roues
de votre voiture

Adressez-vous en toute confiance aux spécialistes de

RIOPEL AUTO SPRING

2729 St-Marc Shawinigan Tél. 9-3856

Grand'Mérages

par Hygin ST-ONGE



Mlle Blanche Houle, directrice au Centre de Service Social de Trois-Rivières, était la conférencière au souper de l'Eveil Féminin, présidé par Mme Raoul Désaulniers. Spécialiste de la question familiale, elle basa sa conférence sur l'amour, qui doit tenir la première place au sein de la famille, qu'elle considère comme pivot de la société. Elle parla de la responsabilité de l'adulte envers l'enfant et de la sécurité que ce dernier est en droit d'attendre de son aîné, afin que son développement se fasse dans le calme et la sérénité. C'est Mme Thérèse Lamarre qui organisa cette magnifique soirée.

X X X

Mercredi soir 11 mars, le grand public aura pour la première fois la chance d'entendre la Chorale des Guides de notre ville, à 8 h. au Pensionnat des Ursulines. Les trente membres de cette Chorale, sous la direction de Mlle Denise Pellerin, donnent des récitals depuis quatre ans. N'est-il pas regrettable que depuis ces quatre années de succès dans nos murs, personne chez nous, n'ait pensé inviter ces jeunes filles qui font notre gloire à l'extérieur? Nous sommes donc en droit d'espérer que le mercredi la salle sera pleine à craquer, d'autant plus que l'entrée est libre, et que ce sera le début d'une série de concerts donnés à Grand'Mère même, et cela pour notre grand plaisir et l'encouragement de nos jeunes vedettes.

X X X

Saviez-vous que le vainqueur du débat oratoire du Séminaire Ste-Marie, le 25 février, a été remporté par un jeune rhétoricien de chez-nous, Yvon Rivard, fils de M. et Mme Emile Rivard de la 4e avenue? Yvon est un gars qui possède un talent d'orateur et sait tenir son auditoire en haleine. Il se rendra à Trois-Rivières

dimanche afin de représenter son Alma Mater dans un débat régional. Bonne chance, Yvon!...

X X X

Les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de St-Paul préparent une grande campagne de recrutement, qui débutera bientôt, afin de porter le nombre de leurs membres à 300 d'ici le mois d'août. C'est le président Gilles Lamarre qui nous a communiqué la nouvelle. Vous allez entendre parler de SOBRIETE d'ici quelque temps.

X X X

Félicitations à M. Gérard Houde choisi président de la Chorale St-Jean Baptiste; il sera aidé par MM. Bernard Landry vice-président, Henri Lafontaine trésorier, Lomer Boursier secrétaire, Edgar Tétrault et Robert Duchesneau directeurs.

X X X

Nos félicitations à M. Florido MATTEAU, qui a été réélu président de la Croix-Rouge, section de Grand'Mère. Le nouveau comité est formé de MM. Lionel Pellerin 1er vice-président, Dr. Richard Desureault, président de la clinique des donneurs de sang et Mlle Hélène Tremblay secrétaire. La section des jeunes se compose de M. Henri-Paul Lacroix président, Paul Perron vice-président.

X X X

D'après ce qu'on m'a raconté, Tom Draper et "Bob" Rivard se souviendront longtemps d'un récent voyage à Montréal, au retour d'une magnifique soirée de hockey au Forum. Tom, qui conduisait son auto, s'avisait de prendre une rue de traverse tandis qu'il descendait le Boulevard St-Laurent; il effectua un virage à gauche, chose strictement défendue dans la Métropole. Mal lui en prit, car une voiture qui abritait deux zélés détectives lui coupa la voie et l'obligea à s'arrêter. Tom des-

ceudit de son auto pour se trouver nez à nez avec un menaçant "38", tandis que Bob ressentait la même impression de son côté. Et là, les choses prirent une bien mauvaise tournure; les mains au-dessus de la tête appuyée sur une vieille maison, les jambes écartées, nos deux amis durent subir une fouille complète. Mais tout ne s'arrêta pas là; on découvrit une erreur dans les papiers de Tom et les limiers commencèrent à prendre nos gars pour des voleurs; c'est ainsi qu'ils se sont retrouvés derrière les barreaux. Heureusement pour Bob, on le libéra immédiatement vu qu'il n'était que passager dans l'auto, mais il lui en coûta tout de même \$30 pour revenir chez lui en TAXI. Tom, pour sa part, fut enfermé dans une cellule avec 18 compagnons qu'il n'a pas l'habitude de fréquenter, dont plusieurs de nationalité étrangère, et dut attendre au lendemain pour se faire libérer, prendre un TAXI pour retrouver son auto que les "DICS" avaient eu l'amabilité de faire remorquer dans un garage, ce qui lui occasionna une dépense supplémentaire de \$12.50, sans compter les \$3.50 de taxi. Il paraît que l'on ne le reprendra plus sur la rue ST-LAURENT.

X X X

Dimanche matin a eu lieu, au presbytère St-Paul, une initiation spéciale pour trois nouveaux membres Lacordaire. Ces nouveaux abstinents ont reçu leur décorations de l'aumônier M. l'abbé Germain Nobert et du président M. Gilles Lamarre. Ce sont Pierre Francoeur, J. Allard et Mlle N. Gélinas qui travaillent à l'extérieur.

X X X

Les électeurs propriétaires ont bien voulu donner à nos administrateurs municipaux l'augmentation de salaire qu'ils avaient de-

mandée lors du référendum de mercredi dernier. Sur 2258 votants, 776 avaient usé de leur droit de vote et fait savoir leur désir. 421 ont donné leur approbation totalisant une valeur foncière de \$2,142,800, tandis que 336 autres se sont prononcés contre, valant en tout \$1,208,300.

Le maire J. Alfred Therrien, a déclaré dans son allocution, que les membres du conseil prenaient la chose comme un vote de confiance; il a promis qu'ils se montreraient dignes de leur salaire, qui est maintenant de \$3,000 pour le maire et \$1,500 pour les échevins.

X X X

La rumeur circule actuellement dans la ville que M. Jean-Marie Lafontaine, ancien échevin, aurait l'intention de porter sa candidature à la mairie aux élections de 1965. Vouloir en savoir le bien-fondé, j'ai pris contact avec M. Lafontaine, lequel N'A PAS NIE LA RUMEUR; je crois pouvoir affirmer, bien qu'il ne l'ait pas confirmé officiellement, que c'est bien son intention. On se rappelle que M. Lafontaine occupait le siège de M. Martial Milette au quartier No 6 et qu'il dut abandonner aux dernières élections municipales.

X X X

Faisant suite à un avis de motion donné par l'échevin Léopold Laverne à une récente assemblée, le conseil a adopté lundi le règlement 209-A autorisant un emprunt de \$120,000 pour permettre la mise en marche des travaux de chômage. L'assemblée des électeurs aura lieu mardi 10 mars de 7 h. à 9 h. du soir à l'Hôtel de Ville.

Après avoir le conseil avait fixé au lundi le 9 mars l'assemblée des électeurs pour le règlement 208-A permettant un emprunt de \$430,000 pour l'établissement d'une deuxième conduite d'eau venant du Lac-des-Piles afin d'alimenter le réservoir d'eau qui risque toujours de s'assécher pendant la saison chaude.

X X X

Une lettre, signée de M. Jean Simoneau et venant des Disciples de la Croix, demandant au conseil de prononcer et d'appuyer la campagne anti-alcoolique entreprise par le ministère de la Famille et du Bien-Être Social, a reçu l'appui unanime

du conseil. L'échevin Milette demanda que le conseil fasse tout en son pouvoir pour faire respecter la loi du dimanche dans la municipalité; le maire J. Alfred Therrien se dit en faveur d'une loi plus sévère le dimanche, et de l'observance stricte de la loi des "GRILLS" sur semaine. On enverra donc la lettre au ministère en question avec la mention que le conseil de Grand-Mère est en faveur et appuie totalement la lettre de M. Simoneau.

X X X

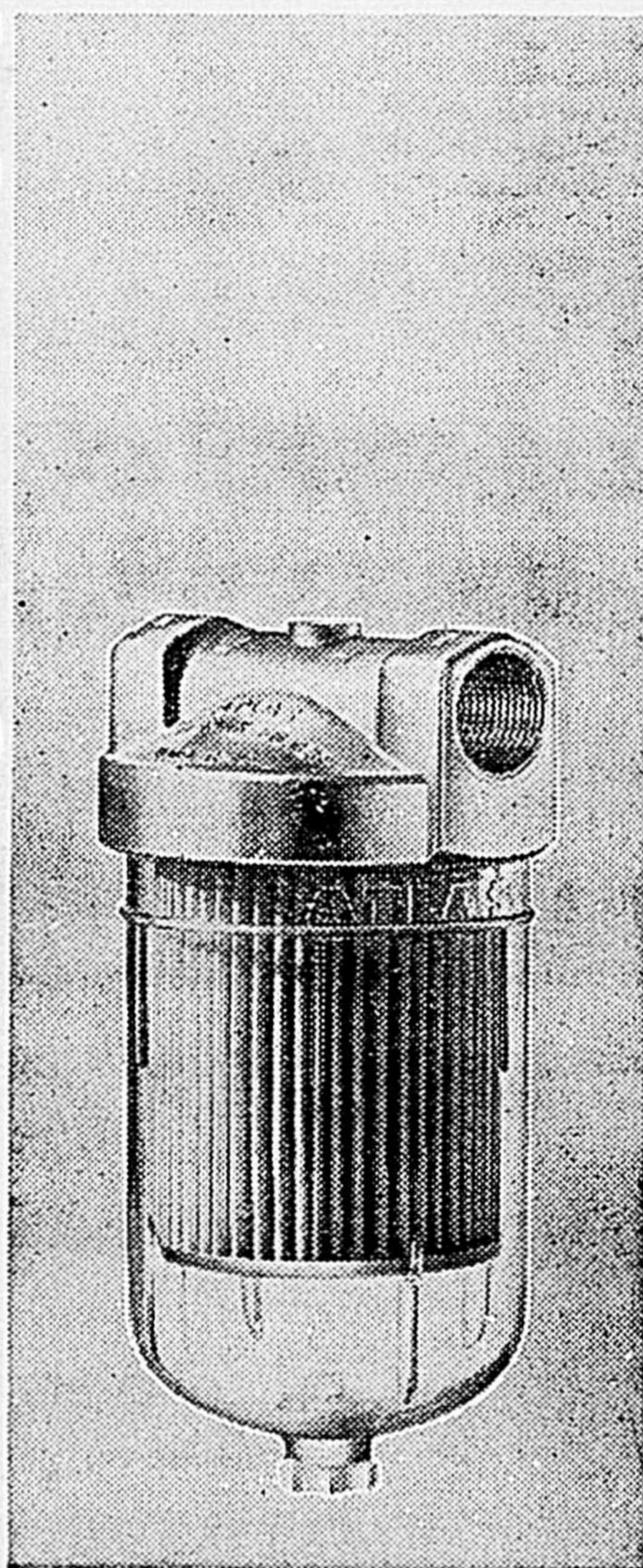
M. Robert Vincent, gérant de Vincent Automobile Ltée, a fait parvenir une lettre de protestation au conseil de ville au sujet de la décision de ce dernier d'accorder la préférence à un compétiteur qui avait soumissionné, lui aussi, pour l'échange d'une automobile que le conseil veut effectuer. Le garage Vincent demandait \$1,100, prix d'échange, tandis que le garage Aimé Bourassa demande \$1,135.

Le conseil, avait demandé l'avis de l'échevin Alfred St-Onge, vendeur d'auto lui-même, qui a conseillé l'achat de la Chevrolet au lieu d'une Plymouth, malgré le prix un peu plus élevé. M. Vincent donne dans sa lettre une foule de comparaisons qui font que, d'après lui, la Plymouth est supérieure et demande aux conseillers de reviser la chose. Comme M. St-Onge était absent, nos administrateurs ont décidé de l'attendre pour réexaminer cette affaire.

Le célèbre William Osler n'a-t-il pas dit un jour que la crise cardiaque a sauvé la vie à bien des hommes. Il voulait dire par là que l'homme prévenu par une attaque bénigne pouvait vivre plusieurs années, à condition de prendre soin de sa santé et de se limiter à une activité en rapport avec ses forces.

Subitement, en quelques siècles, nous avons édifié une civilisation sans cependant faire le nécessaire pour nous adapter à ce mode de vie entièrement nouveau. Comme les tracteurs agricoles en train de se démantibuler sur une chaussée de béton, nos organismes détraqués roulent avec un bruit de ferraille sur la route du progrès.

**OFFRE
SPÉCIALE
DE VOTRE
AGENT** 



**FILTRE
ATLAS
POUR RÉSERVOIR
DE FERME**

pour garder propres vos carburants agricoles

Le filtre Atlas pour réservoirs de ferme s'adapte à tous les types de réservoirs à carburant, qu'ils soient situés au niveau du sol, au-dessus ou au-dessous. Il retient poussières, impuretés, rouille et eau de condensation qui pénètrent dans le carburant pendant l'entreposage.

- Supprime les ennuis de moteur causés par les impuretés du carburant.
- Cuve de plastique transparent, permettant de vérifier l'état de la cartouche.
- Incassable en service normal.
- Installation permanente: on ne change que la cartouche.
- Bouchon de purge permettant de vidanger les impuretés à tout moment.

PRIX NORMAL: \$10.95
SEULEMENT:

4.95
(moins que moitié prix) avec l'achat de trois filtres Atlas pour tracteurs, au choix.

Imperial Oil offre plus aujourd'hui, plus demain

GERARD LIPIEN

464, 2e Rue LE 6-2931 Shawinigan

MASSICOTTE & FRERE

2248 Champlain LE 6-3519 Shawinigan

ROGER GELINAS

437, 4e Avenue LE 8-4679 Grand'Mère

**On a fêté la Semaine de l'Education
chez nos Techniciens Professionnels**

**Par un brillant exposé sur l'Hydro-Québec
du commissaire Jean-Paul GIGNAC**

SHAWINIGAN — Pour souligner à sa manière et très efficacement la Semaine de l'Education, le Chapitre des Techniciens Professionnels eut la bonne inspiration d'offrir d'abord aux centaines d'élèves de l'Institut de Technologie, puis à ses propres membres à l'Hôtel des Chutes, lundi soir 2 mars, une causerie de M. Jean-Paul Gignac, notre brillant concitoyen, commissaire à l'Hydro-Québec. Il est impossible de résumer, même dans les grandes lignes, l'exposé de M. Gignac, précédé d'un beau film en couleurs, et les explications qu'il donna aux copieuses questions de son auditoire.

Les "images" du film furent d'abord suffisamment éloquents pour démontrer le travail d'Hercule que nécessita le déblaiement des gorges de la Manicouagan avant les fondations du barrage V, sans parler de l'usine de ciment et du minutage rigoureux sur un chantier de plusieurs milliers d'hommes.

Ce que M. Gignac, discrètement, mais catégoriquement, voulut faire entendre, c'est que cette formidable entreprise hydro-électrique de Manicouagan, pour ne parler que de celle-là, est l'oeuvre exclusive de "Québécois", du premier des ingénieurs au simple manoeuvre; à plusieurs reprises, "Jean-Paul" (j'ai de la peine souvent à appeler autrement) déclara que lui du moins "n'avait aucun complexe"; on vient des Etats-Unis voir ce qui se bâtit à Manicouagan; l'argent ne manquera pas à l'Hydro-Québec du moins, on en refuse plutôt; quant aux perspectives d'électricité, il faudra attendre au minimum 1985 pour songer peut-être à une rentable énergie thermonucléaire; l'Hydro-Québec a du pain sur la planche.

L'Hydro-Québec, entreprise québécoise, la seule véritablement qui appartienne au peuple de la Province, devra probablement nous diviser en "régions" une fois que seront ajustées sur des normes générales toutes les Compagnies privées, petites et grandes, qu'elle vient d'absorber. Une fois

achevée l'unification de tout le réseau, l'Hydro-Québec, en même temps qu'elle pourvoira à son expansion rationnelle, remplira son rôle: fournir au prix le plus bas l'électricité grâce à une saine administration, et cela sur toute l'étendue du territoire.

Disons que les nombreux convives de lundi soir n'étaient pas peu

fiers d'entendre tout cela de la bouche d'un de nos concitoyens de Shawinigan; M. Jean-Paul Gignac nous fait grand honneur au poste éminent qu'il occupe. Avec des caractères de cette trempe, l'Hydro-Québec devrait être sous peu une incontestable réussite canadienne-française.

José CADEN

**Mort accidentelle de M. J.-L. Petit
à la Shawinigan Chemicals**

SHAWINIGAN — Voici ce que nous a communiqué un porte-parole autorisé de la Shawinigan Chemicals au sujet de la mort d'un célibataire de 55 ans, M. Jean-Louis Petit domicilié au 270 de la 110ème rue à Shawinigan-Sud, vers 3 h. 30 vendredi matin 28 février, à la Division du Carbone.

M. Petit s'était séparé temporairement de ses compagnons de travail; il fut trouvé gisant sur le sol, quelques instants plus tard, par M. Nelson Lessard avec lequel il travaillait. Il fut immédiatement transporté en ambulance à l'Hôpital Ste-Thérèse, ne portant aucune blessure

apparente; le médecin de garde ne put là que constater son décès; seule l'enquête du coroner pourrait établir la cause de sa mort.

Or le Dr L.-P. Janelle, coroner du district, devait conclure à la mort accidentelle de M. Petit, qui était au service de la Chemicals depuis le 13 avril 1945.

Il s'agit pourtant du seul cas de mort de ce genre dans cette Division du Carbone; elle ne manque pas d'intriguer la Compagnie qui mettra tout en oeuvre pour obtenir le plus de lumière et d'explication possibles sur pareil accident.

A NE PAS MANQUER

ENSEMBLE COMPLET POUR DEMI-LIT

\$ 39.95

Comprenant: MATELAS — SOMMIER — CAISSE — TETE et PATTES

D'importantes REDUCTIONS sur tous nos

- POELES
- REFRIGERATEURS
- LESSIVEUSES

ainsi que sur nos

MOBILIERS de CHAMBRE à COUCHER, SALON et CUISINE

En grand spécial

Mobiliers de Cuisine

\$ 39.95

5 morceaux

A partir de :

Futurs Mariés

**N'attendez pas -- Profitez de notre Plan Mise de Côté
Achez dès maintenant
durant le temps où les aubaines sont formidables**

EXEMPLE :

Magnifique Ménage complet -- Une valeur de \$1244

Pour seulement : **\$ 744.00**

Prenez rendez-vous pour le soir qui vous conviendra
en signalant le jour LE 7-7207

NAP. BOISVERT

452, 4e Rue

Shawinigan

L'endroit idéal où c'est toujours **BEAU, BON et PAS CHER**

**Le bonspiel
du Président
à Grand'Mère**

GRAND'MERE — Le bonspiel du Président groupant 32 équipes mixtes, qui a débuté le 23 février, prendra fin samedi au club Laurentide de Grand'Mère. Voici les résultats des rencontres disputées jusqu'à lundi: Lionel Gannon 6, Maurice Plourde 3; J.L. Dugal 7, Jean Quesnel 4; Jean Rousseau 8, Harold Graham 2; Maurice Lacerte 9, Jim Gignac 5; Venant Désaulniers chand 9; Clément Boudreau 7; 8, Jules Désaulniers; Claude Marmaurice Duguay 5, Sandy McNab 2; Paul Jourdain 6, Alfred St-Onge 4; Philippe Boucher 6, Marcel Bouroue 5; Paul Hamel 7, Léo St-Cyr 3; Aimé Bourassa 8, George Preece 4; D.B. Foss 6, Jules Joyal 4. Une soirée récréative clôturera ce bonspiel samedi au club Laurentide.

Le rhumatisme et l'arthrite, qui appartiennent à la même famille, affligent plus d'un million de Canadiens, dont 285,000 sont considérés comme invalides et 63,000 comme entièrement ou gravement invalides. Ces maladies entraînent chaque année une perte de neuf millions de jours de travail et de 75 millions de dollars en salaires.



La Loi des Hommes

par Me Raymond LANDRY

"DES SUCCESSIONS" (suite)

Les articles des dernières semaines ayant porté sur les successions et plus spécialement sur une succession provenant d'une personne décédée sans avoir fait de testament, nous allons aujourd'hui terminer ce chapitre en vous faisant connaître ce qu'est une acceptation sous-bénéfice d'inventaire d'une telle succession.

Nous avons vu que l'héritier pouvait accepter aussi une succession purement et simplement, ce qui diffère de beaucoup d'une acceptation sous-bénéfice d'inventaire. Cette dite acceptation est un acte formaliste par lequel un héritier, en évitant de devenir personnellement tenu des dettes de la succession, en acquiert les biens que, isolé dans son patrimoine, il administre tant pour lui-même que pour les créanciers.

A la différence de l'acceptation pure et simple, l'héritier sous-bénéfice d'inventaire ne peut pas exprimer sa volonté purement, mais il le doit le faire par écrit, et il doit demander au tribunal le bénéfice d'inventaire.

La procédure à suivre sera celle-ci : d'abord, l'héritier fera une requête présentable à un juge de la Cour Supérieure du district de l'ouverture de la succession. La dite requête devra renfermer les renseignements suivants : qu'il doit être procédé à l'inventaire des biens de la succession, que le requérant n'a pas fait acte d'héritier et croit de son intérêt de ne pas confondre ses droits avec les obligations de la succession. Ensuite, il fera faire un inventaire de tous les biens de la succession; cet inventaire devra être fait par acte notarié. Puis, l'héritier devra donner avis de sa qualité par les journaux et enregistrera la sentence du tribunal qui lui permet d'accepter sous-bénéfice d'inventaire. Enfin, il devra déposer un cautionnement, c'est-à-dire une garantie pour les créanciers de la succession qu'il fera une bonne administration et qu'il fera paiement de son reliquat de compte, s'il y a lieu.

Si l'héritier a accepté purement et simplement la succession, il ne pourra jamais l'accepter sous-bénéfice d'inventaire. De plus, il ne faut pas qu'il soit intenté contre lui de jugement lui donnant la qualité pure et simple.

Habituellement, un délai de trois mois est accordé à l'héritier pour lui permettre de faire l'inventaire.

premier successible à compter de l'ouverture de la succession. Si le premier successible la répudie avant d'avoir complété l'inventaire, l'héritier subséquent aura un nouveau délai de trois mois et à compter du jour où il apprend la réputation du premier successible. Ce délai peut-être augmenté par le tribunal à certaines conditions et circonstances qu'il juge à propos.

Les efforts de cette acceptation sous-bénéfice d'inventaire sont ceux-ci : elle rend l'héritier bénéficiaire propriétaire saisi des biens de la succession, il sera soustrait à la contribution aux dettes mais, quand même, il aura l'obligation d'administrer cette succession dans l'intérêt des créanciers.

Nous terminons ici l'étude sommaire des successions; dans un prochain article, nous discuterons d'un autre sujet légal.

M. Louis Hébert nouveau président de la BCN

MONTREAL — A l'issue de la réunion du Conseil d'administration de la Banque Canadienne Nationale, le vendredi 14 février, les nominations suivantes au sein du Conseil d'administration de l'institution ont été annoncées: l'hon. F. Philippe Brais, C.R., C.B.E., a été élu président du Conseil; M. Louis Hébert a été élu au poste de prési-

dent de la Banque; M. Henri Ouimet devient l'un des vice-présidents. L'hon. Brais, ancien bâtonnier général de la province de Québec, est administrateur de la Canadian Pacific Railway Co., de la Sun Life Assurance Co. et de plusieurs sociétés importantes.

M. Louis Hébert était auparavant général et l'un des vice-présidents de la Banque; il est administrateur de la Sun Life Assurance Co. et de la société Roy Nat Ltd.

M. Henri Ouimet est président de la Société Nationale de Fiducie, administrateur de L'Economie Mutuelle d'Assurance et de plusieurs autres entreprises.

M. Ulric Roberge a dû pour raison de santé, résigner ses fonctions de président de la Banque; il demeure cependant membre du Conseil d'administration.

NECROLOGE

A SHAWINIGAN, mercredi 26 février, Donat BARIBEAU, époux de Bernadette BEAULIEU, de la rue Dollard. A l'âge de 53 ans. Obsèques à St-Marc, samedi 29.

A ST-NARCISSE, mercredi 26 février, Mme Narcisse BARIL, née Indiana PRONOVOST. A l'âge de 67 ans. (Parents à Shawinigan et St-Tite). Obsèques, samedi 29.

A SHAWINIGAN-SUD, mercredi 26 février, Mme Edmond CAYER, née Marie-Rose CAYER. A l'âge de 84 ans. Obsèques à St-Marc de Shawinigan, samedi 29.

A STE-URSULE, mercredi 26 février, Mlle Marie-Jeanne CHRETIEN. A l'âge de 67 ans. (Parents à Shawinigan). Obsèques, samedi 29.

A MONTREAL, mercredi 26 février, M. Joseph CINQ-MARS. A l'âge de 97 ans. (Parents à Grand'Mère). Obsèques à Batiscaan, samedi 29.

A SHAWINIGAN-SUD, mercredi 26 février, Mme Laurent ROY, née Jessée VALLIERES, de la 112ème rue. A l'âge de 69 ans. Obsèques à Ste Jeanne d'Arc, samedi 29.

A SHAWINIGAN, jeudi 27 février, Albée MELANCON, époux de feu Diana MATTEAU, de la 3ème rue. Obsèques à St-Bernard, lundi 2 mars.

A STE-FLORE, vendredi 28 février, Mme Arthur BLAIS, née Sara LAVERGNE, de la rue Principale. A l'âge de 70 ans. Obsèques, lundi 2 mars.

A SHAWINIGAN-SUD, vendredi 28 février, Jean-Louis PETIT, de la 110ème rue. A l'âge de 54 ans. Obsèques à Ste-Jeanne d'Arc, lundi 2 mars.

A LA TUQUE, vendredi 28 février, Origène RIOUX, époux de Juliette LEMELIN, de la rue St-François. A l'âge de 56 ans. (Parents à Shawinigan). Obsèques à St-Zéphyrin, lundi 2 mars.

A ST-TITE, dimanche 1er mars, Joséphine CLEMENT, épouse de feu Wellie BUSSIERE, du Grand Rang. A l'âge de 88 ans. Obsèques, mercredi 4.

A SHAWINIGAN-SUD, dimanche 1er mars, Mme Herménégilde GODIN, née Blanche GAUTHIER, de la 116ème rue. A l'âge de 62 ans. Obsèques à N.-D. de la Présentation, mercredi 4.

A SHAWINIGAN, lundi 2 mars, Louis-Philippe NORMANDIN, de la rue Mercier. A l'âge de 51 ans. Obsèques à St-Pierre, jeudi 5.

A tous les parents des disparus, L'ECHO du ST-MAURICE offre ses plus vives condoléances.

La Société canadienne du cancer signale que le taux global de survie chez les cancéreux est d'environ 50 p. 100, ce qui représente une augmentation de quelque 7 à 10 p. 100 au cours des dix dernières années. Ce gain résulte jusqu'à un certain point de l'amélioration des méthodes de traitement, mais il est dû en majeure partie au fait qu'une proportion de plus en plus grande de cas sont dépistés dès le début.

Nos annonceurs désirent travailler avec nous
au développement économique & culturel
de la Mauricie

Aidons-les en leur accordant
notre clientèle



NOUVEAUX MARIÉS

Avant de vous meubler
n'oubliez pas de visiter

Jean-Paul MARCOUILLER

3803 Garnier Shawinigan-Nord
Tél.: 9-2323

Vendeur autorisé des fameux Poêles Belanger

Shawinigan **PHIL LEVASSEUR** Grand'Mère
NETTOYEUR
TEINTURIER PRESSEUR

LAVAGE de CHEMISES
ENTREPOSAGE de FOURRURES

Vous n'obtenez que du bon et du beau



Cher **Baribeault**
VETEMENTS

Confection pour hommes

623, 5e Rue Shawinigan Tél. 7-6127

J.-C. CLOUTIER

ENTREPRENEUR

PLOMBERIE — CHAUFFAGE — COUVERTURE

3912 Bellevue Shawinigan Tél.: LE 9-5101

Dans le tumulte de la vie moderne, la physiothérapie est le traitement tout indiqué, pour se maintenir en forme. De plus, si vous souffrez de malaises musculaires, maux de dos, nervosité, troubles circulatoires, paralysie, sciatique, torticolis, entorses, rhumatismes, etc...

Consultez en toute confiance la

CLINIQUE DE PHYSIOTHERAPIE

1840 St-Marc (Centre médical) Shawinigan
Tél.: LE 7-8161

L'endroit idéal pour y déguster vos mets favoris

LE RESTAURANT FIESTA

2112 ST-MARC SHAWINIGAN

LICENCE COMPLETE

Ouvert jusqu'à 2 heures. Le samedi, jusqu'à 3 heures a.m.
Pour vos réceptions intimes, réservez en appelant LE 6-5017

LUCIEN LAURENDEAU

Entrepreneur, Shawinigan-Sud, Que

• Plomberie • Chauffage • Couverture
• Brûleur à l'Huile

475, 114e Rue Tél.: LE 7-6691 Rés. LE 7-6712

Leblond Auto Parts Tremblay & Héroux

Gros et Détail

Tél.: LE 7-7263 — LE 7-7264

2065, 5e Ave. Shawinigan-Sud

(Édifice Caisse Populaire
Ste-Jeanne d'Arc)

1510, 5e Avenue Tél.: LE 6-4972

Shawinigan-Sud

BOULANGERIE HEON LEE

JACQUES HEON, Président

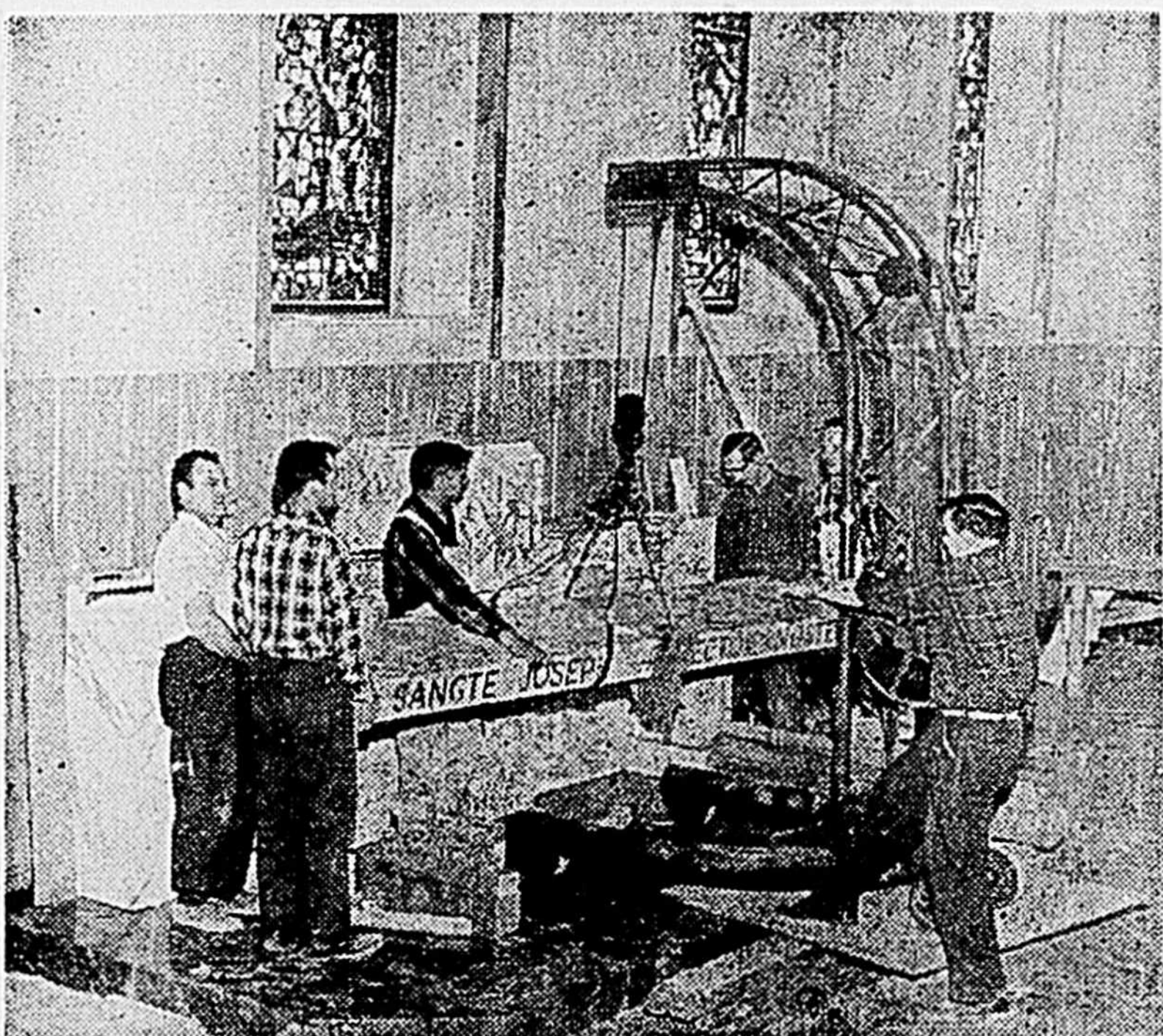
530, 107e Rue Shawinigan-Sud Tél.: LE 7-7249

Central Cash Store
VOTRE MARCHÉ COMPLET
VIANDE ÉPICERIE LÉGUMES BIÈRE

R. Bellemare, Prop.

303 Tamarac

Tél.: LE 7-6671



LES TRAVAUX D'ACHEVEMENT de la future basilique de NOTRE-DAME DU CAP se poursuivent sans arrêt à la grande satisfaction des pèlerins qui, par leur contribution spirituelle ou matérielle, se sont inscrits parmi les "bâtisseurs de Notre-Dame". Dans la nef supérieure, les deux tiers des verrières sont déjà posées; l'installation de l'orgue de 75 jeux et des bancs (plus de 2.000 sièges) devrait se terminer au cours du printemps. On procède présentement à l'érection de la sainte table et des autels en marbre, comme en fait foi la photo. L'inauguration officielle du nouveau sanctuaire aura lieu le 15 août de cette année, sept ans après la bénédiction de sa pierre angulaire le 15 août 1957.

Le super-marché Jos Normandin de Grand'Mère connaît la meilleure année de son histoire

par Léo FLAGEOLE

GRAND'MÈRE — Avec toute la verve qu'on lui connaît, le sympathique Jos Normandin nous apprend, au hasard d'une visite à son vaste établissement de la 6e Avenue, que les affaires sont bonnes, voire même très bonnes, puisque son chiffre d'affaires en 1963 a surclassé tous les records antérieurs avec une respectable augmentation de 14%.

Dans les affaires depuis maintenant 28 ans, celui qui fut jadis la terreur des gardiens des buts adverses, tant aux États-Unis, où il évolua notamment à Providence et à Berlin N.H., qu'au Canada où il défendait brillamment les couleurs des Loups de La Tuque dans les années 30, ce merveilleux athlète, doublé d'un homme d'affaires averti, attribue à l'effort constant de pratiquer une politique de scrupuleuse honnêteté avec le public acheteur auquel il a toujours offert les marchandises de la meilleure qualité, les succès qu'il n'a cessé de connaître depuis qu'il a troqué la petite culotte de joueur de hockey pour le grand tablier blanc du spécialiste en commerce d'alimentation.

Bourreau de travail, le propriétaire du plus important magasin d'alimentation de la ville du Rocher, surveille avec une attention soutenue toutes les possibilités qui s'offrent dans ce secteur du commerce, susceptibles d'avantager sa nombreuse clientèle.

"Dans bien des domaines, nous avons déclaré, nous avons souvent devancé nos concurrents des grosses organisations de magasins à chaîne. Ces résultats, je les ai obtenus grâce à mes livres. Car il importe de préciser ici que Jos Normandin, malgré ses nombreuses occupations, se réserve quelques heures pour la lecture, dans les meilleures revues de commerce, françaises ou anglaises.

Comptant avec un personnel qu'il a lui-même entraîné pour servir avec tact et franchise une clientèle demeurée fidèle et à laquelle de nouvelles figures viennent s'ajouter tous les jours, ce "canayen" bien trempé envisage l'avenir avec optimisme. Il parle même de se payer les premières vraies vacances de sa vie d'homme d'affaires, histoire d'aller refaire ses forces, quelque part dans les mers du sud, en compagnie de son épouse qui l'aura convaincu qu'un bon repos est encore ce qu'il

y a de mieux pour cet infatigable abatteur d'ouvrage.

Ceci dit, nous avons pris congé de notre hôte, non sans avoir arpenté les longues rangées des rayons pleins à craquer de victuailles présentées avec ordre et propreté. Nous nous sommes arrêté un peu plus longuement au comptoir de la viande, qui a fortement contribué à la renommée de la maison. De belles rangées de comptoirs-frigidaires, remplis des meilleurs morceaux de bœuf, lard, mouton, etc, tous de la plus haute qualité et por-



Jos NORMANDIN

tant le sceau des inspecteurs du gouvernement. "Pour de bons clients comme les nôtres, seulement de la bonne viande, de la toute première qualité," de conclure notre homme d'affaires, devenu philosophe à ses heures; nous n'avons pas pris congé de lui sans avoir échangé quelques bonnes histoires de hockey, d'hier et d'aujourd'hui.

Le Lt Hector Boucher prend sa retraite après 38 ans de service dans la police

GRAND'MÈRE (DNC) — Ce matin du 28 février, le lieutenant Hector Boucher, de la Sûreté municipale, quittait le Poste de Police pour la dernière fois mettant ainsi fin à une longue carrière de dévouement au service de ses concitoyens, dont il a assuré la protection toutes les nuits depuis juillet 1925.

C'est le lendemain samedi 29, que ses confrères de travail et les policiers qui ont servi sous ses ordres, ont voulu lui prouver leur reconnaissance, en lui offrant une magnifique fête dans la salle même du sous-sol du Poste de Police. Le Sergent Robert Dufour agissait comme maître de cérémonie et présenta le directeur de la sûreté M. J.E.C. Dupras, qui fit l'éloge de ce grand Policier; il lui présenta la Médaille de longues années de Service émise par l'Association des Policiers et Pompiers de la Province de Québec. Le constable René Lavergne fit ensuite une courte rétrospective de la carrière du héros; le Sergent Dufour lui remit une bourse substantielle de la part de l'Association des Policiers et Pompiers de la cité. La soirée se poursuivit tard dans la nuit; le lieutenant Boucher et sa charmante épouse sentirent l'amitié réelle que lui vouaient tous les membres de la sûreté municipale.

Rappelons brièvement que M. Boucher entra dans la police un soir de juillet 1925, du haut de ses 6 pieds 1 pouce, lorsque le chef de la police était M. Antonio Benoit aidé par M. Louis Georges Gélinas un ancien chef, et la recrue de 26 ans M. Boucher lui-même. Il y

avait bien aussi l'homme d'écurie, M. Euchariste Bourassa, qui avait soin de 6 chevaux ayant pour tâche de tirer les trois voitures de la municipalité; la pompe à incendie, la voiture à échelle et la voiture à boyaux.

Toute sa carrière, M. Boucher la passa à son travail de nuit. Que de chose ne pourrait-il pas nous raconter parmi les nombreuses aventures de sa vie? Dissimulé sous un oeil sévère se cache un cœur compréhensif et compatissant pour la peine d'autrui; cela est peut-être dû au fait qu'il a élevé une belle famille de quinze enfants; ses concitoyens pouvaient compter sur sa loyauté et son dévouement. Je crois que la meilleure preuve est bien l'admiration que lui vouent les enfants, tout en craignant un peu cet

Des classes maternelles avec jardinières spécialisées à Grand'Mère, l'an prochain

GRAND'MÈRE — M. Jean-Claude Thibeault, directeur général des écoles, annonce que la commission scolaire de Grand'Mère ouvrira en septembre 64 des classes maternelles. De plus, toutes les titulaires de ces classes seront des jardinières d'enfants ayant obtenu un diplôme attestant leur spécialisation en enseignement pré-scolaire.

Le plus grand mérite de la commission scolaire est d'avoir réussi à intéresser ces spécialistes à venir s'établir à Grand'Mère alors qu'à l'échelle de la province, seules les villes de Montréal et de Québec possèdent des institutions assurant la formation de ce personnel spécialisé; c'est d'ailleurs pourquoi ces jardinières préfèrent enseigner dans les grands centres. Mais, grâce au travail rapide et efficace de MM. Thibeault et Fernand Venne qui se sont rendus sur place pour faire valoir la cause de la commission scolaire, ces jeunes filles ont déjà donné leur acceptation.

Ces classes maternelles seront centralisées à l'école Sacré-Coeur et accueilleront environ deux cents enfants, filles et garçons, qui auront eu 5 ans avant le 31 août.

Quant aux conditions d'admission, il a été résolu à l'unanimité que l'organisation et le coût du transport des enfants seront à la charge totale des parents. De plus, les parents devront fournir, lors de l'inscription, le certificat de vaccination et le certificat de baptême

de l'enfant. Enfin, la commission scolaire se réserve le privilège d'imposer une date de naissance différente de celle précitée, si le nombre des inscriptions trop élevé rendait impossible l'activité normale de ces classes.

Les inscriptions devront se faire au secrétariat de la commission scolaire avant le 31 mars 1964; aucune inscription ne sera reçue si elle n'est pas accompagnée d'un certificat de baptême et de vaccination.

A la Croix-Rouge de Grand'Mère

GRAND'MÈRE — A la suite de l'assemblée annuelle de la Société Canadienne de la Croix-Rouge, section Grand'Mère, qui eut lieu le 20 février dernier, les officiers nous demandent de publier les statistiques suivantes pour 1963.

Le montant recueilli au cours de la Campagne de Souscription, sous la présidence de M. Hermidas Prud'Homme, fut de \$3,352 auxquels il faut ajouter la somme de \$300 souscrite par les employés du Canadien National de Garneau Junction. Si l'on considère qu'un montant de \$2,976 a été dépensé dans la région au cours de l'année, on constate que nos recettes ont été plus que satisfaisantes.

Les deux cliniques de sang qui eurent lieu, sous la présidence du Dr Richard Dessureault, rapportèrent 1648 bouteilles, y compris les cliniques de St-Tite et Ste-Thècle qui rapportèrent à elles seules 556 bouteilles. Les hôpitaux de Grand'Mère ont reçu un total de 609 bouteilles de sang de la Croix-Rouge au cours de 1963.

Pendant l'année il en a coûté \$614,000 à la Société de la Croix-Rouge dans le Québec, pour effectuer les différentes cliniques de sang.

L'objectif de la Campagne de Souscription de l'an dernier pour la province était de \$1,310,000 le montant total recueilli fut de \$1,223,000. Sur cette somme 91% furent dépensés dans le Québec, et 9% à l'étranger.

L'objectif 1964 est de \$1,361,023 pour la province de Québec et pour la région de Grand'Mère, de \$4,000.

La prochaine campagne de souscription aura lieu du 4 au 18 avril prochain, la prochaine clinique de sang se tiendra à l'Hôtel de Ville, les 1er et 2 avril.

YVES BOIVIN
arpenteur-géomètre
Tél. LE 8-2515
1181 12e Ave Grand'Mère

POUR PROFESSIONNELS ET COMMERCANTS

- Factures et états de comptes.
- Rapports et minutes d'assemblées.
- Lettres dictées par téléphone.
- Traduction et Correspondance.
- Service en 24 heures.
- Français et Anglais.
- Strictement confidentiel.
- Prix basés sur l'ouvrage fait!

Office Assistance Regd.
Miss Carol M. Boan, Prop.
794, 5e RUE.
en haut du Steinberg
Shawinigan LE: 7-6734

RESSORTS
pour AUTOS,
CAMIONS et AUTOBUS

LIZOTTE AUTO SPRING FER ORNEMENTAL
de TOUS GENRES

ARMAND LIZOTTE, prop.
SOUDURE AU GAZ ET A L'ÉLECTRICITE
1975 RUE GEORGES SHAWINIGAN Tél. LE 6-2945

MARCEL TREPANIER
SPECIALISTE DE LA VUE
Bachelier en optométrie
Bureau: Pharmacie Trépanier
668, 5e Rue Shawinigan Tél.: LE 6-2797

SIROP GERVAIS
Sirop 125 — pour adultes — Sirop 200 — pour bébés et enfants
Sirop Broncho-queluche pour coqueluche et toux rebelles chez les enfants.

Dans la maladie voyez votre médecin et apportez vos prescriptions à la

PHARMACIE GERVAIS
1190, 6e AVE GRAND'MÈRE LE 8-3363



BRIOCHES DU CAREME

fraîches et légères!



La réunion de fines épices orientales, de merveilleux raisins australiens, de délicats fruits italiens glacés, d'oeufs frais du Québec et d'un excellent shortening végétal Steinberg... surmontée d'une décoration en croix faite d'une délicieuse pâte au beurre propre à nos pâtisseries... telles sont les Brioches du Carême Steinberg! Essayez-les dès aujourd'hui... réchauffées au four... ou telles quelles... elles sont tout simplement merveilleuses! Que vous le serviez en collation, comme dessert ou lors d'un goûter en fin de soirée, elles sont toujours 'Dans le Ton.' Arrêtez-vous au Comptoir de Pâtisserie de votre supermarché STEINBERG et faites ample provision de ces brioches si appréciées!

BRIOCHES du CAREME

épiciées, fraîches du four Steinberg

à bas prix! **8** au **33¢** collation ou dessert... un délice!

CHAQUE PAQUET CONTIENT DEUX ETAGES DE BRIOCHES DU CAREME!

Pâtisserie Steinberg fraîches!

Tarte aux raisins fraîche chacune **39¢**
Croûte feuilletée, légère — 10¢ de moins

Gâteau chiffon à l'orange chacun **49¢**
Frais et léger — 10¢ de moins

25 Obtenez 25 timbres 'Pinky' additionnels... **SANS COUPON**...

lors de l'achat de l'un de ces deux spéciaux en pâtisserie!

Beignes à la noix ou à la coco **12** au **33¢**
Rôtie, frais

Gâteau aux fraises chacun **39¢**
Garanti de fraîcheur!



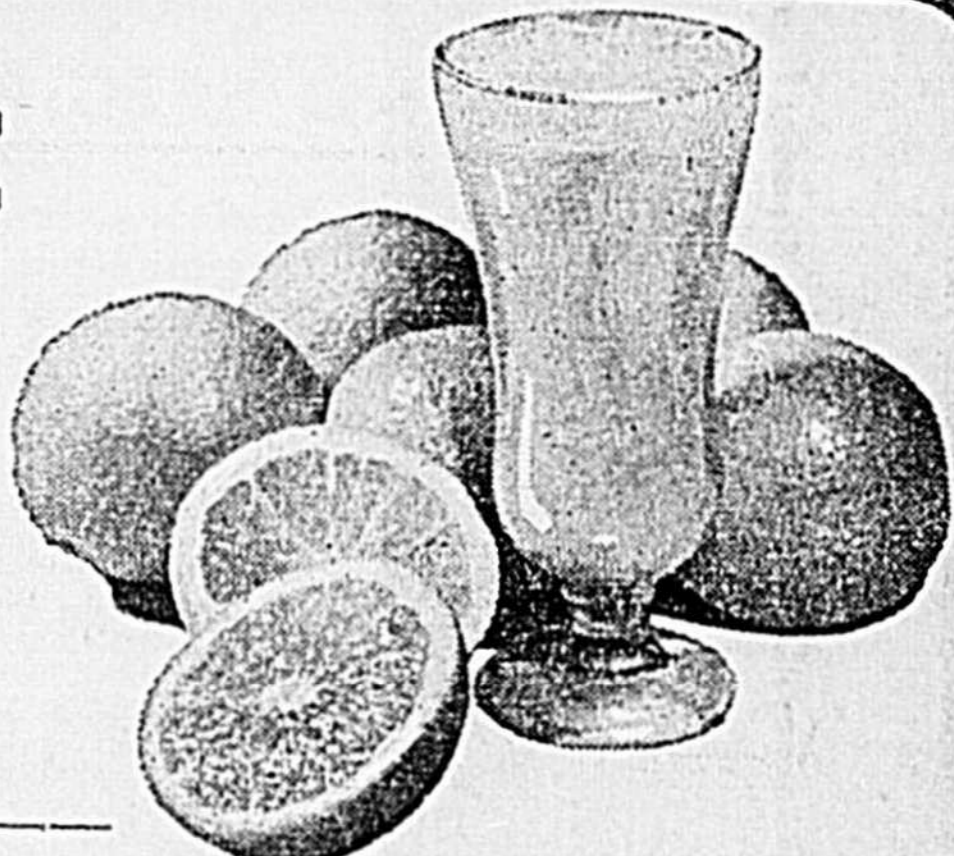
KETCHUP
Steinberg — 11¢ de moins!
3 bout. **\$1.00**
20 oz.
riche et onctueuse saveur de tomates!

SOUPE aux pois HABITANT
ou aux légumes
3¢ de moins **5** btes **\$1.00**
28 oz.
HABITANT
PEA SOUP
prête-à-servir

TOMATES
OAK LEAF — 6¢ de moins!
5 btes **\$1.00**
20 oz.
qualité de choix!

BANANES
Dorées, mûries-à-point de qualité contrôlée!
PETITES
La lb. **9¢** au summum de leur saveur!
seul. En sac poly
GROSSES
2 lb. **25¢** pour
Idéales pour tout genre de dessert!

Oranges Sunkist
fraîches et juteuses, de Californie!
La douz. **25¢** seul.
GROSSEUR 163!
NAVEL SANS PEPINS!



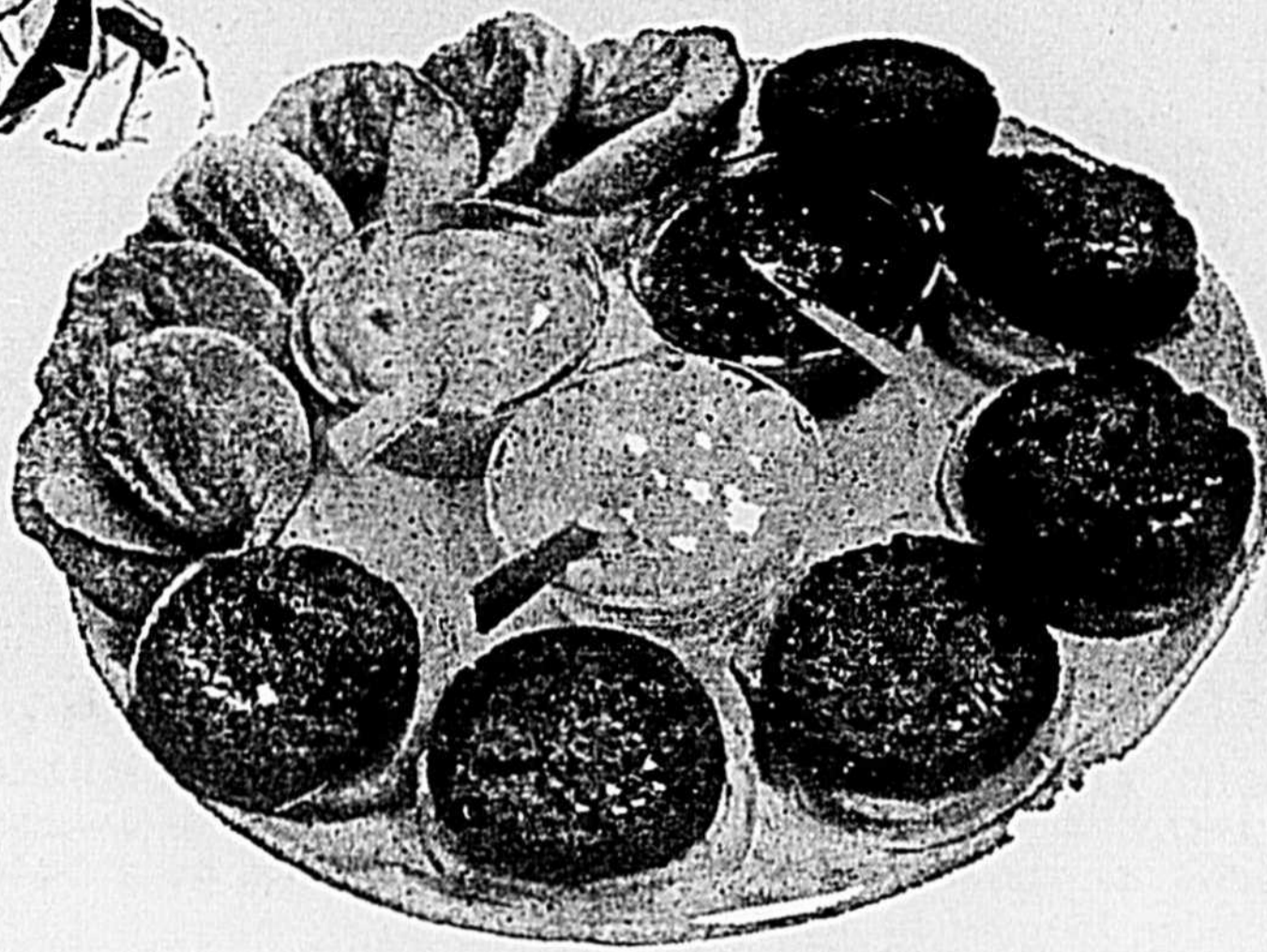
POMMES
McINTOSH modifiée
du Québec, Extra de fantaisie!
5 lb. en sac poly **59¢**
croquantes, sucrées, juteuses

CITRONS
SUNKIST juteux, grosseur no 165!
La douz. **49¢** à bas prix!
seul.
Indispensables pour vos menus de poisson!

Carottes sans coeurs **5** lb pour **29¢**
Culture du Québec, No 1
Oignons jaunes **10** lb pour **49¢**
Culture du Québec, No 1
Navets frais fermes la lb., **7¢** seul.
Culture du Québec, No 1



Pierre



Boeuf de Marque Rouge . . . Canada de choix!

BIFTECK de RONDE

désossé, tranche entière . . .ou

ROTI de CROUPE
coupe Silverside! La LB

75¢

FESSES de JAMBON prêt-à-manger

fumé, découenné
et désossé!
LA LB.

55¢

entier ou
demi! Le
jambon à son meilleur!

ROTI de VEAU DESOSSE

maigre, épaule
roulée!
LA LB.

49¢

un rôti
toujours
délicieux!

CHAPONS à ROTIR FRAIS

de catégorie "A"!
(5 lb et plus)
LA LB.

39¢

éviscérés,
prêts-à-
cuire!



Produits d'épicerie en vedette cette semaine!

WHIPPETS

AU CHOCOLAT PUR

10¢ de moins!
24 au
paquet **43¢** marque
VIAU

CONFITURE

DE FRAISES DORA

14¢ de moins!
Pot. 24 oz. **45¢** avec
pectine!

4d de moins! Céréales Kellogg réputées
FLOCONS de MAIS boîte 12 oz.
pour seul. **27¢**

★ ★
Spéciaux à UN DOLLAR!

Spaghetti au fromage, 8 btes \$1.00
en sauce aux tomates 8 oz

Cuit, Heinz — 16¢ de moins!

Mais en crème 8 btes \$1.00
Orchard King, de Choix 8¢ de moins!

Sacs (format 5 ou 7 lb, 25 par pqt) 5 pats \$1.00
(format 10 lb, 20 par pqt) pour

A aliments, Guest — 18¢ de moins!

Betteraves marinées 4 pots \$1.00
24 oz

Canadiana — 16¢ de moins! tranchées, savoureuses

Cornichons sucrés 3 pots \$1.00
10 oz

Ou Olives Queen ou Oignons de Hollande, de Coronation



FEVES AU LARD STEINBERG

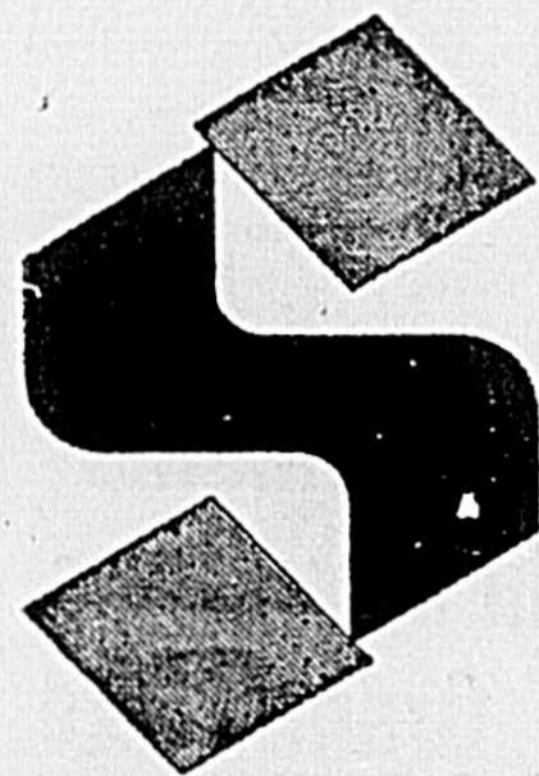
en sauce aux tomates!
9¢ de 7 btes 15 oz.
moins! pour seul

\$1.00

réchauffez et servez!



Les prix annoncés
sont en vigueur
jusqu'à l'heure de
fermeture, sam. le
7 mars. Les prix des
denrées sont sujets
à fluctuer.



STEINBERG

Encyclopédie Médicale

pour usage au foyer

volume No 1 **59¢**

volume 2 à 8 **\$1.29**

Volume No 4 maintenant disponible!

EN GRAND SPECIAL!

Tarte aux Pommes

SAVOUREUSE, STEINBERG

CETTE SEMAINE SEUL. **29¢** 20¢ DE MOINS!

Fraîche du jour!

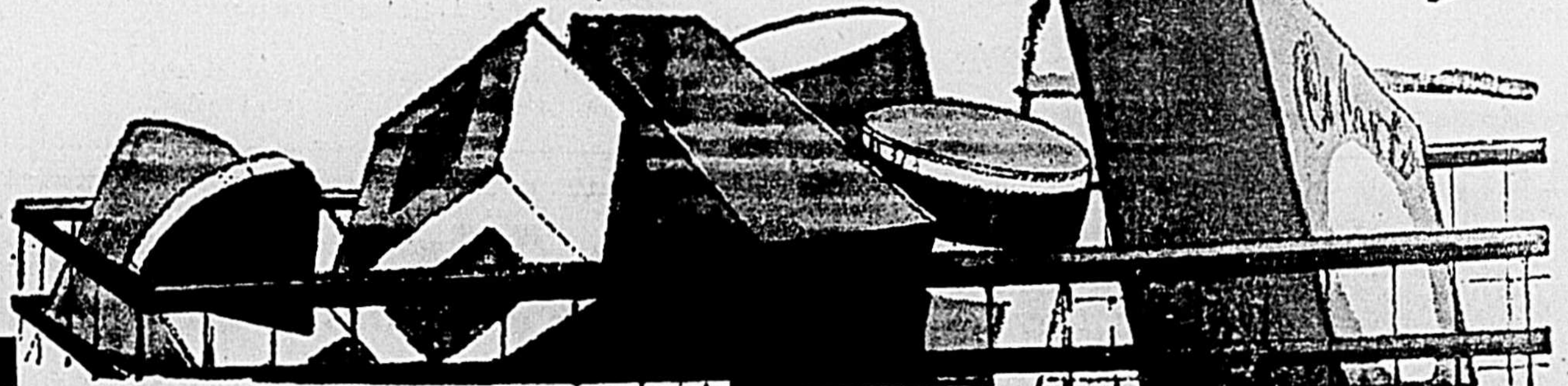
LIMITE: deux (2) par client avec un achat
de \$5.00 ou plus de marchandises diverses
(à l'exception des produits de tabac)!

Aliments congelés en vedette!

Tarte aux Pommes ou au cerises 39¢
Marque Morton pqt 24 oz

Fish and Chips d'Alglefin 55¢
Marque Rupert — 4¢ de moins! pqt 20 oz

Diner au poulet Morton - 10¢ de 49¢
ou au boeuf ou à la dinde moins! Pqt 11 oz



L'Echo du St-Maurice

Shawinigan il y a VINGT-CINQ ans

par José C A D E R

Semaine du 1er mars 1939

A la Banque Canadienne M. J.-E. TARDIF, comptable depuis 3 ans, vient d'être appelé à faire partie du bureau des inspecteurs de cette grande institution canadienne-française. Il sera remplacé par Robert POITRAS, assistant-comptable à la succursale de Shawinigan.

M. J.-A. MINEAU, caissier depuis quelques mois, a été transféré à Berthier; M. S. NAUD le remplacera à la Caisse; M. M. FOREST nous arrive de St-Jacques-l'Achigan comme assistant-comptable.

X X X

Mise au point du maire BILODEAU à La Tuque

Après une réunion des maires de la Mauricie, le maire BILODEAU a dû faire ces mises au point:

"Nous avons dit: Que le Gouvernement s'occupe de l'analyse et de la propreté du lait, par les unités sanitaires, c'est très bien; mais qu'il laisse le commerce du

lait libre, come le commerce de la crème et celui du beurre. De quel droit impose-t-on un prix de vente pour le lait? Le lait se vend à un prix exorbitant, et ce sont les familles pauvres qui en souffrent. On est obligé de rationner les enfants et même de les en priver presque totalement à cause de son prix prohibitif."

X X X

Joyusetés féminines

A 20 ans, une femme va dans le monde pour chercher un mari; à 30 ans, pour le surveiller; à 40, pour en trouver un à sa fille!

A 20 ans, une femme "se dessine"; à 40 ans, elle "se peint".

Un Américain, en mal de publicité, a demandé à une Compagnie d'assurance d'assurer sa femme contre le feu... Parce qu'elle portait une jambe de bois!

X X X

Décès

M. Anatole RAINVILLE a perdu son père malade depuis quelque temps.

Est morte prématurément, Mme Armand DUMAINE, ainsi que M. Marius LAROCHELLE à l'âge de 40 ans.

X X X

Route bloquée

La route de Grand'Mère-Trois-Rivières est fermée à la circulation depuis une quinzaine de jours, la charrue n'ayant pu passer à travers l'épaisse couche de neige durcie; le ministère de l'Agriculture a fourni un puissant trac-



M. MAURICE ROY CHOISI PAR LA JEUNE CHAMBRE DE GRAND'MERE — La semaine dernière, la Jeune Chambre de Grand'Mère a choisi M. Maurice ROY comme Homme du Jour. Le voici à l'extrême-droite sur cette photo où

l'on reconnaîtra à partir de la gauche, M. Julien GELINAS, président de la Jeune Chambre, son épouse, le pro-maire Eddy CALILLE, Mme Maurice Roy.

teur; réussira-t-il là où la charrue a failli à sa tâche? ... Cela fait l'affaire des chemins de fer qui transportent de nombreux voyageurs.

Cours en 1ers soins

SHAWINIGAN — En vue de la prochaine saison estivale où les demandes de services vont toujours grandissant, l'Ambulance St-Jean de Shawinigan fait actuellement une campagne de recrutement. Elle a besoin d'hommes, de jeunes gens, dames et jeunes filles de bonnes volontés prêts à se dévouer bénévolement.

Comme il faut être qualifié en premiers soins pour faire partie de cet organisme, deux cours en secourisme seront donnés simultanément à Shawinigan.

Les personnes ne désirant pas faire partie de la Brigade par la suite, peuvent quand même suivre ces cours très utiles.

Le premier cours débutera au Centre Paroissial St-Marc, mardi soir 17 mars à 7 h. 30, donné par M. Elphège Beaulieu.

Le deuxième cours commencera le lendemain, mercredi, à la même heure et au même endroit par M. Albert Francoeur.

Communiquez dès maintenant avec MM. Francoeur, LE. 6-3850 ou Beaulieu, LE. 6-3883.

La Semaine du Scoutisme à Grand'Mère

GRAND'MERE (DNC) — Toutes sortes d'organisations scoutées ont fêté dignement la semaine internationale du scoutisme en notre ville. Dans toutes les écoles s'est déroulée la cérémonie du salut au drapeau, organisée par les scouts ou les guides de l'endroit. Jeudi dernier, à l'école Lionel Groulx, un souper des autorités scoutées diocésaines, religieuses et civiles de Grand'Mère réunissait quelque cinquante personnes, comprenant MM. Ludovic Laperrière c.d., Edouard Bond c.d.r., les abbés-aumôniers Raymond Mercier, Roger Bellemare, Marcel Gaudet, Alphonse de Gonzague (aumônier fondateur de la troupe St-Paul).

Parmi les autorités religieuses et municipales, l'on reconnaissait

MM. les curés Raymond Langevin et Gilbert Earue, l'abbé Claude Rainville aumônier de la troupe, le Paul, l'on se dirigea à l'école Lionel pro-maire, les échévins, Calille, Lavergne, Prud'homme et Boucher, le Gérant de la cité M. J.-C. Bêlique et le secrétaire Emile Lacroix.

Samedi après midi à 5 h. une messe fut célébrée avec tout l'apparat scout par M. l'abbé Jean Panne-ton, aumônier des Guides; Mlle Denise Pellerin dirigeait la chorale des Guides. Au sortir de l'église St-

Groulx pour établir un bivouac auquel ont participé toutes les unités scoutées, comprenant plus de 525 membres. Cette fête était dirigée par Roger Vanasse, chef de groupe et camp à St-Paul. A cette occasion, les scouts et Guides de langue française ont fraternisé avec les BOYS SCOUTS et GIRLS SCOUTS de langue anglaise. Les commissaires diocésains Edouard Bond et Raymond Lorenger rehaussaient de leur présence ce souper d'allure tout à fait original.

A L'AFFICHE

Cinéma AUDITORIUM Theatre
Air Climatisé — Air Cooled
Shawinigan, Qué. Tél.: LE 6-2322
Ecran géant Wide Screen

Sam.-dim.-lun.-mar. 7-8-9-10 Mars
Programme Double en couleurs
"UN NUMERO DE TONNERRE"
(Couleurs-Cinemascope)
Avec: Judy Holliday, Dean Martin
Aussi — Also
"LE VOLEUR DU ROI"
(Couleurs-Cinemascope)
Avec: Ann Blyth, Edmund Purdom.
Représentations à 6.45 et 8.30 Sam.-Dim.
Représentations à 7 et 8.30 Chaque soir

Wed.-thurs.-Fri. March 11-12-13
Double Programme Double
"WALK ON THE WILD SIDE"
With: Laurence Harvey, Jane Fonda
Aussi — Also
"JASON AND THE ARGONAUTS"
(Color-Cinemascope)
With: Nancy Kovack, Todd Armstrong
Performances at 7 and 8.30 Each Eve.
MATINEE: 2 h. p.m. Dimanche

Cinéma ROXY Theatre
Shawinigan, Qué. Tél.: LE 6-2477
Ecran géant Wide Screen

Matinée à 2 h. p.m. Samedi le 7 Mars
REPRESENTATION SPECIALE
pour toute la famille

Sam.-dim.-lun.-mar. 7-8-9-10 Mars
Double Programme Double
"ZIN ZIN D'HOLLYWOOD"
Avec: Jerry Lewis
Aussi — Also
"LES DENTS DU DIABLE"
(Couleurs-Cinemascope)
Avec: Anthony Quinn, Yoko Tani
Représentations à 6.45 et 8.30 Sam.-Dim.
Représentations à 7 et 8.30 Chaque soir.

Mer.-jeu.-ven. 11-12-13 Mars
Double Programme Double
"SAINT TROPPEZ BLEUES"
(Couleurs)
Aussi — Also
"LES YEUX SANS VISAGE"
Représentation à 7 et 8.30 Chaque soir.
MATINEE: 2 h. p.m. Dimanche.

Cinéma CARTIER Theatre
Shawinigan, Qué. Tél.: LE 6-2363

Matinée à 2 h. p.m. Samedi le 7 Mars
REPRESENTATION SPECIALE
pour toute la famille

Sam.-dim.-lun.-mar.-mer.-jeu.-ven.
7-8-9-10-11-12-13 Mars
Double Programme Double

"LE PUIT AUX TROIS VERITES"
Avec: Michèle Morgan, J.-C. Brialy
Aussi — Also

"LES AVENTURIERS
DU KILIMANJARO"
Avec: Robert Taylor, Anne Aubry.
Représentations à 6.45 et 8.30 Sam.-Dim.
Représentations à 7 et 8.30 Chaque soir.

MATINEE: 2 h. p.m. Dimanche.
Cinéma CAPITOL Theatre
Climatisé par réfrigération
Shawinigan-Sud Tél.: LE 6-5906

Matinée à 2 h. p.m. Samedi le 7 Mars
REPRESENTATION SPECIALE
pour toute la famille

Sam.-dim.-lun.-mar. 7-8-9-10 Mars
Double Programme Double

"SAINT TROPPEZ BLEUES"
(Couleurs)
Avec: Marie Laforest, Jacques Higelin
Aussi — Also

"LES YEUX SANS VISAGE"
Avec: Pierre Brasseur, Alida Valli
Représentations à 6.45 et 8.30 Sam.-dim.
Représentations à 7 et 8.30 Chaque soir

Mer.-jeu.-ven. 11-12-13 Mars
Double Programme Double
"ZIN ZIN D'HOLLYWOOD"

Aussi — Also
"LES DENTS DU DIABLE"
(Couleurs-Cinemascope)
Représentations à 7 et 8.30 Chaque soir.

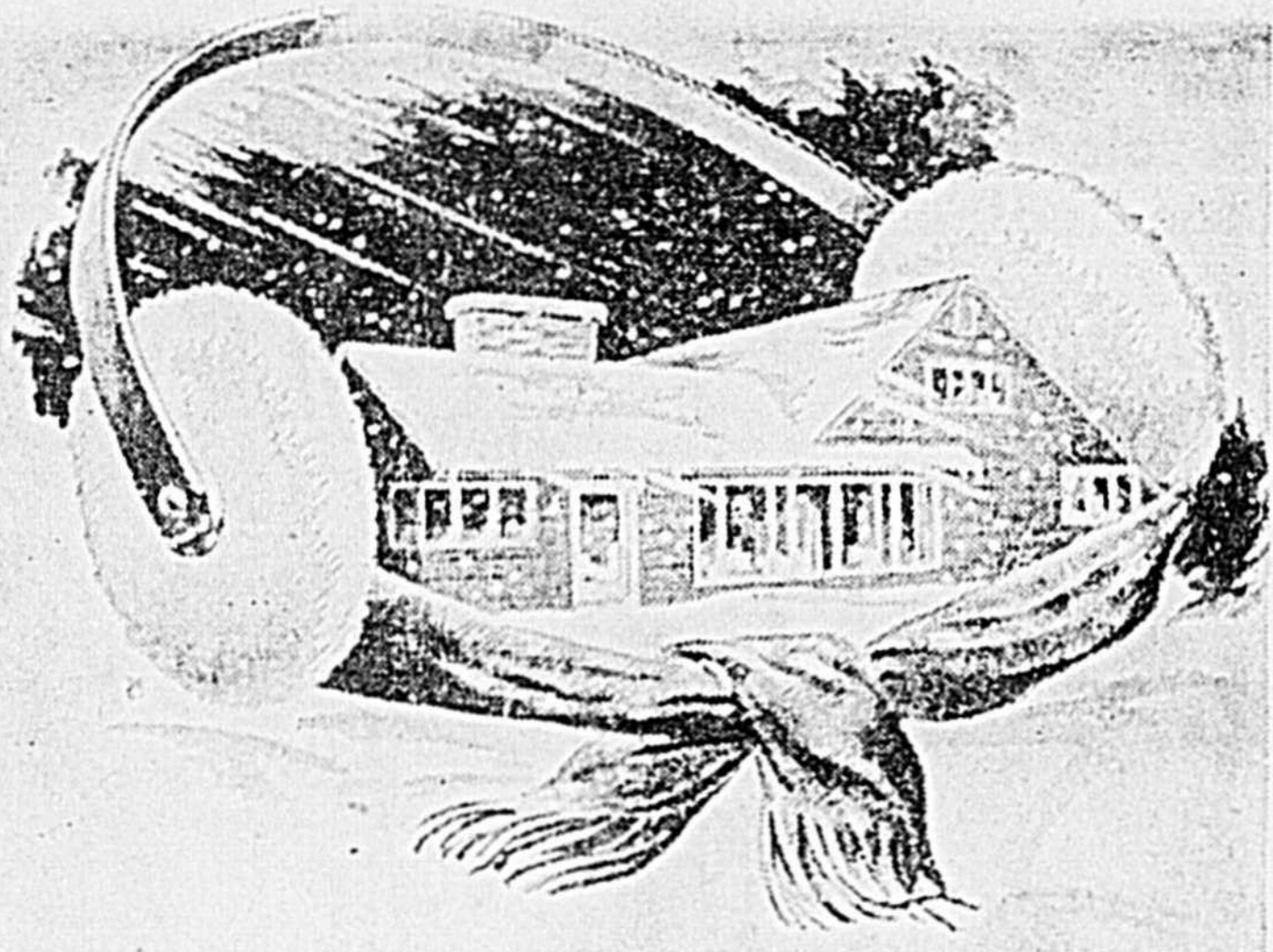
MATINEE: 2 h. p.m. Dimanche.

AVIS: Pour informations concernant les horaires dans nos
cinémas appelez: Tél: LE 6-5466 LE 6-5466

Tél. LE 6-5730



904 Cascade Shawinigan



Gardez votre maison bien au chaud

AVEC L'HUILE A CHAUFFAGE

702 Viger

ESSO

Shawinigan

Pour un service prompt et courtois

Tél. LE 6-3565

Paul-E. BELLEMARE, prop.

PNEU GENERAL TIRE

Trottier Tire Service Inc.

2 Maisons d'affaires à votre service 2

9941 Des Hêtres Tél. 9-2133
SHAWINIGAN

262 B. Royal Tél. 364-3133
ST-TITE

PNEU GENERAL TIRE



Dans le Dortoir du Grand Shawinigan

par LEO HAMEL

Au collège St-Albert, a eu lieu un souper organisé par les protecteurs des scouts et louveteaux des paroisses St-Sauveur et St-André, il y eut investiture et une conférence donnée par le commissaire Loranger qui sut captiver son auditoire. On remarquait à ces agapes, S. H. le maire Bruno Sigmen, les commissaires d'écoles Maillette et Boisclair, M. Jules Ricard, président du comité protecteur des scouts et louveteaux, M. Gérard Laperrière, M. et Mme Paul Emile Théoret M. Normand Baribeaut M. Maurice Frigon M. Raymond Isabelle Mme Laforest M. Léo Paul Bastien les abbés Doucet et Thisdale aumôniers des meutes St-André et St-Sauveur; M. Harold Friendly, qui représentait les scouts section anglaise pour souligner la fraternité de ces mouvements.

M. Phil Girard était maître de cérémonie; le repas avait été organisé par MM. J. C. Boutet, D. Gagnon et Guy Tremblay; le service d'ordre assuré par M. G. Nadeau. On comptait environ 160 personnes; les remerciements et commentaires furent confiés à M. Jean-Jacques Lafond, principal auteur de cette soirée.

X X X

Samedi soir, à la salle de quilles En Roulant Ma boule a eu lieu un tournoi de quilles inusité; en effet on y élisait un Roi et une Reine des quilles; ces honneurs sont allés à Mme Lauzia Jean et à M. Tony Vandromini; le prince et la princesse de la salle sont Mme Hélène Berthiaume et M. Eugène Spénard.

X X X

Nos condoléances à 2 familles de Shawinigan-Sud qui ont été frappées par le deuil la semaine dernière; à la famille Petit, de la Paroisse Ste-Jeanne d'Arc qui déplore le décès de Jean-Louis Petit décédé accidentellement à l'usine Shawinigan Chemicals; à la famille Herménégilde Godin, de Notre-Dame de la Présentation qui a été frappée par le décès de Mme Godin; ces deux familles habitent Shawinigan-Sud depuis plusieurs années.

X X X

Nos félicitations à Mlle Louise Boulanger, élue reine du Carnaval d'hiver au mont O.T.J. de Shawinigan-Sud. Mlle Boulanger est la fille de M. et Mme Philippe Boulanger, échevin de la ville de Shawinigan-Sud.

Dimanche à l'école Secondaire Maria Goretti de Shawinigan-Sud, avait lieu l'ouverture diocésaine de la Semaine de l'Education sous la patronage du chanoine Langevin, représentant de Mgr G.-L. Pelletier. La conférence fut donnée par M. Jean-Jacques Bergeron du ministère de la Jeunesse sur ce sujet traité: "Adolescents de 1964; Adultes de 1980." On remarquait la présence de M. Fernand Bellerive du Cap de la Madeleine, président de la semaine de l'éducation. Le conférencier fut présenté par Mlle Claudette Lapointe institutrice et remercié par M. Omer Beaudoin, M. Lionel Provencher au violon, Mlle Denise Lebrun au piano et Lyette Turner se partagèrent la partie musicale.

Un vin d'honneur fut servi par le Conseil municipal, suivi d'un buffet froid. Tous les membres du Conseil ainsi que ceux de la Commission Scolaire étaient présents.

X X X

Séance du Conseil du 2 mars 64. On a adopté des comptes de \$12,255; le règlement No 186 concernant les chiens de la ville; pour un chien, un propriétaire devra payer une licence de \$2.00 pour une chienne \$5.00, pour chaque autre chien \$5.00, chaque autre chienne \$10.00.

Le chef de police s'occupera de trouver une solution pour capturer les chiens errants. Les compteurs d'eau seront achetés de la compagnie Leeds pour \$3,599.

Trois avis de motion pour amender le règlement de construction, pour le règlement 98 intitulé "BON ORDRE", pour donner au gérant municipal les pouvoirs d'inspecteur agraire.

X X X

L'échevin Boulanger a proposé que tous les comptes non recouvrables soient annulés.

Tous les propriétaires résidant près de l'usine de blocs de ciment de M. Robitaille sur la 122e rue demandent au conseil d'appliquer intégralement le règlement de zonage en ce qui concerne cette usine; une copie de cette pétition sera envoyée à M. Robitaille avec avis que le Conseil appliquera ce règlement.

X X X

Le Club Cyclo touriste pour les jeunes demande l'appui du conseil; ce club est dirigé par M. Gérard Gagnon; l'échevin Laurence propose que M. Gagnon consulte la commis-



Toujours très populaire auprès des dames, le grand artiste Paul Dupuis était le conférencier du dîner de l'Echo Féminin de Shawinigan. Nous le voyons ici entouré de Mme Suzanne LANGEVIN, qui l'avait présenté à un très nombreux au-

ditore; à sa gauche, la présidente Mme Pauline LINDSAY et Mme Madeleine LESSARD qui s'acquitta des remerciements d'usage. Charmant causeur, M. Dupuis relata quelques-unes des mémoires de sa glorieuse carrière artistique.

sion des loisirs. L'échevin Leclair estime que le club cyclo touriste devrait être relié étroitement au corps de police. L'échevin Boulanger propose une rencontre avec la commission des loisirs dans le meilleur intérêt de la sécurité des enfants.

X X X

Une résolution de sympathie à l'égard de l'ingénieur-gérant, M. Henri Girard, pour le décès de son père. Nos plus sincères condoléances.

12 spectacles de "Patate"

C'est maintenant un fait accompli. Avec la collaboration du comédien Jean Duceppe, "Le Théâtre Populaire Molson" revivra à l'occasion d'une première tournée de douze représentations qui seront présentées dans les centres les plus reculés de Province.

La pièce qui sera présentée sera "Patate", de Marcel Achard, créée à Paris le 25 janvier 1957; elle remporta un éclatant succès lors de sa présentation à Montréal au Rideau Vert et, l'été dernier, au Théâtre des Prairies à Joliette. Jean Duceppe tiendra le rôle principal, entouré de Mlles Margot Campbell, Denise Morell et Catherine Bégin et de MM. Raymond Royer et Yvon Leroux.

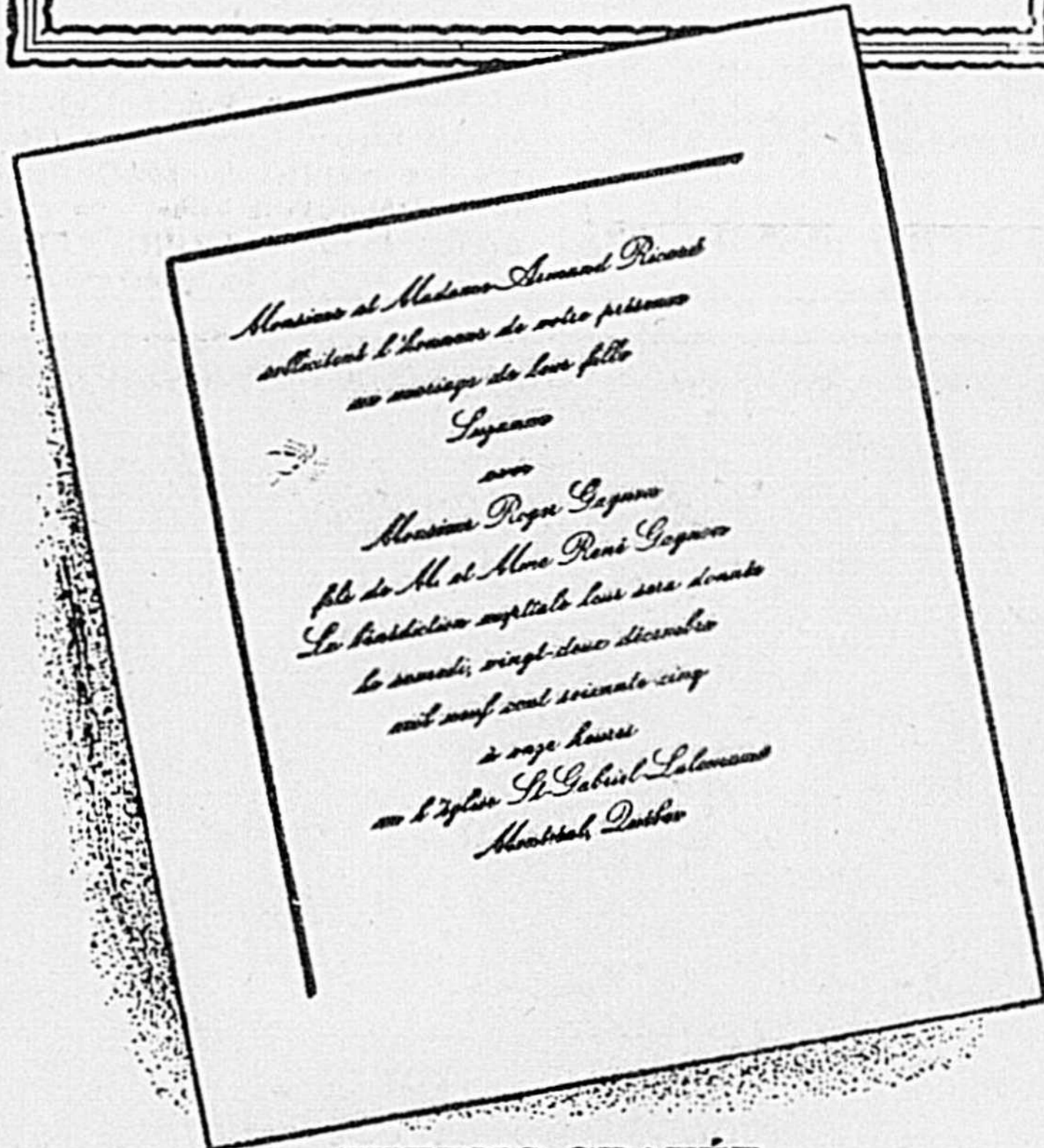
Rappelons que le premier théâtre permanent de Montréal, "Le Théâtre Royal", fut fondé en 1825 par John Molson qui, quarante ans auparavant, avait fondé au pied du courant Sainte-Marie, La Brasserie Molson.

Depuis 1825, les descendants de

John Molson ont toujours été à l'avant-garde des mouvements culturels, sportifs, civiques et autres et par ce fait, étroitement liés au progrès de Montréal et de la province de Québec tout entière.

Dans les régions où sera présentée "Patate", toutes les recettes des représentations seront versées ou à une troupe théâtrale, ou à un club social pour ses oeuvres ou à une autre association.

PAPETERIE DE MARIAGE en Photo-Lettrage



THERMO-GRAVÉE

par les créateurs de "Bouquet Invitation Line"

LA THERMO-GRAVURE consiste en caractères en relief au coup d'oeil distingué, luxueux au touché — et d'une élégance insurpassable.

LA THERMO-GRAVURE a cette apparence unique que seule la main-d'oeuvre d'un expert peut produire.

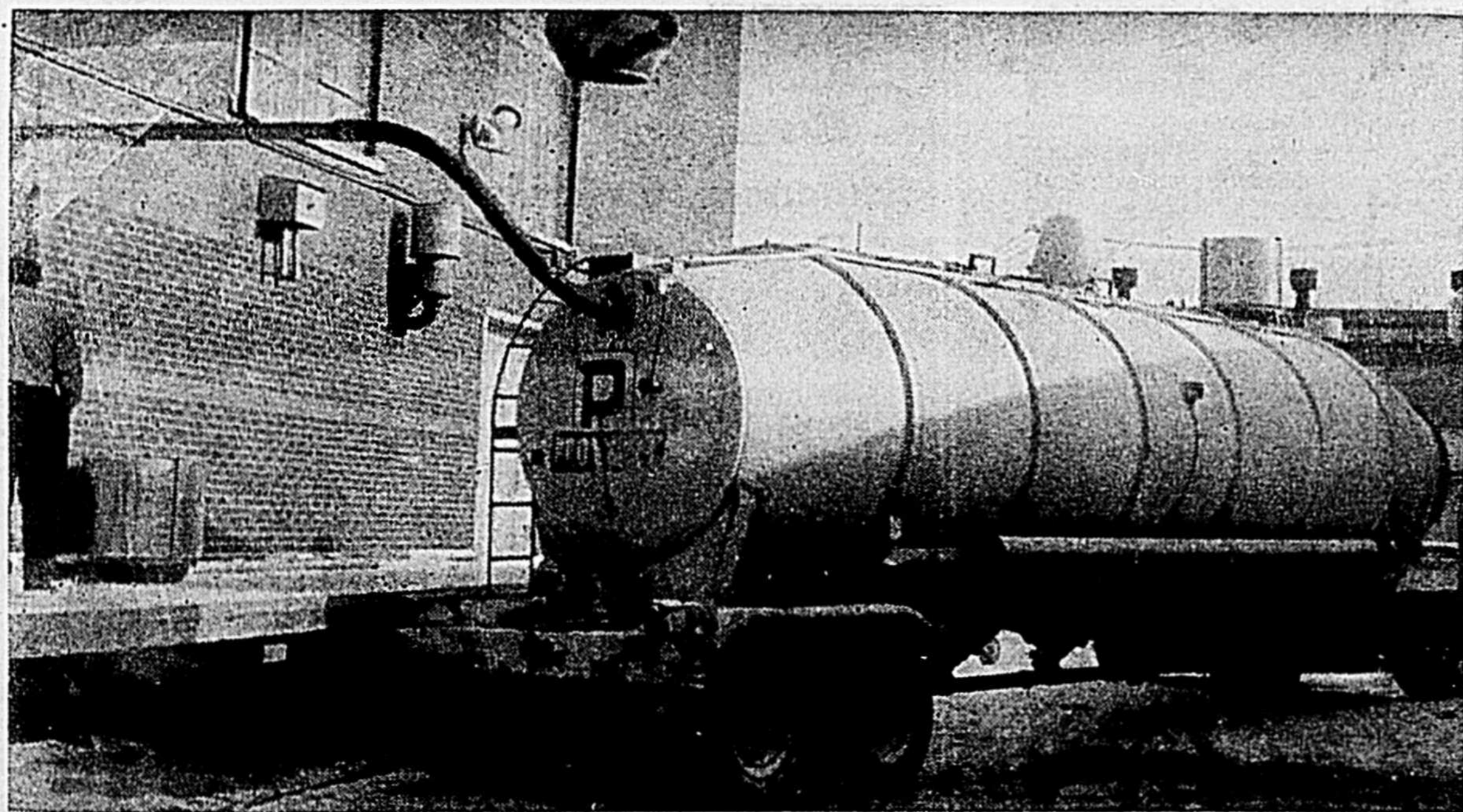
Et ne coûte que la moitié de ce que vous pourriez croire.

Plusieurs autres styles au choix

Pour rendez-vous le soir tél.: 6-2424

IMPRIMERIE LACOURSIERE INC.

547, 4e Rue Tél. LE 6-2434 Shawinigan



UNE INNOVATION A LA SHAWINIGAN CHEMICALS — Mercredi dernier, le 26 février, la Shawinigan Chemicals Limited expédiait 40,000 livres de résine en vrac par camion-citerne. C'est la première fois au Canada que l'on expédie de la résine de cette façon. La résine est poussée avec de l'air sous pression, directement de l'usine de fabrication au camion. De cette

façon, on élimine les sacs et la manutention. La Compagnie envisage l'érection de silos d'entreposage d'où les camions et les wagon-citerne pourraient être chargés.

Nous voyons ci-dessus un camion-citerne röllé à l'usine par le boyau d'alimentation en train d'être chargé.

Dans la 2e joute **Les Cats tenteront d'égaliser les chances**

SHAWINIGAN — Les Cats de Shawinigan qui ont subi une amère défaite de 8-2 contre les Trappeurs de Ste-Thècle dimanche dernier, dans la première rencontre de la série semi-finale "A" des éliminatoires de la ligue Mauricienne, sont confiants de niveler les chances demain soir (jeudi) en recevant les Trappeurs à l'arena de la rue Broadway. Les hommes de Jack St-Onge ont terminé en première place au terme de la cédule régulière, mais leur tâche ne sera pas facile dans les séries d'après-saison. En effet, les Cats sont forcés d'évoluer avec deux lignes d'attaque seulement en raison de l'absence plusieurs joueurs qui les ont aidés à remporter le championnat de la saison régulière.

Dimanche, les Cats ont bien tenu leur bout durant les deux premières périodes. Ils menaient 2-0 à la fin du premier "vingt" et le compte était égal 2-2 après 40 minutes de jeu; leurs adversaires les ont toutefois déclassés à la troisième période pour remporter la victoire. Normand Guillemette, qui était absent dimanche, sera de retour jeudi soir, mais André Boucher, Gilles et Jacques Lamy ne pourront revenir au jeu.

Les Cats ne se comptent pas pour battus cependant; Hébert, Piccinin, Massé, Thériault, Pagé et Perreault sont toujours à leur poste, bien déterminés à venger l'échec de dimanche. A la défense, Jack St-Onge utilise cinq joueurs: Claude Pagé, St-Jean, Pronovost, Parle et Lafontaine.

Le Rotary reprend au Pic le trophée Bruno Richard

SHAWINIGAN — Une victoire facile de 16-2 du rink Bruno Lenarduzzi du club Rotary sur André Corriveau du club PIC a permis au Rotary de reprendre le trophée Bruno Richard, dans le bonspiel inter-clubs disputé jeudi dernier au Curling Shawinigan. Le Rotary reprend ainsi le trophée qui était allé l'an dernier au Club PIC. C'est la sixième

victoire du Rotary depuis les débuts de ce bonspiel en 1968.

Le rink Lenarduzzi, qui a permis à son club de remporter la victoire, comprenait Al Colquhoun, Ed Cook et Stu McLaren. Voici les résultats des matches: Larry Horne (Rotary) 5, René Beaulac (PIC) 6; Robert (Rotary) 8, Villeneuve (PIC) 6; Roméo Renaud (PIC) 7, Emile



Regards sur la semaine

● Il ne fut réservé qu'à quelques serveurs de Dieu canonisés, tels un Philippe de Néri et une Catherine de Sienne, de pouvoir être simultanément en plusieurs lieux... Bien des Shawiniganais auraient aimé jouir de ce don de bilocation pour assister jeudi soir, et à une causerie de Paul Dupuis à L'Echo Féminin et au Concert de l'ESIC et même à quelques cours de beau langage; le lundi soir à la conférence de M. Jean-Paul GIGNAC chez les Techniciens Professionnels, et au Conseil de l'Hôtel de Ville.

● Il fallait même sûrement l'extraordinaire conférence d'un M. Paul Bergeron, du Ministère de la Jeunesse, pour tenir en éveil dimanche soir, des amateurs de curling qui venaient de pousser leurs douze première pierres au bonspiel des Vétérans de la Légion Canadienne; ajoutez à cela l'épreuve de deux fins buffets à trois heures d'intervalle.

● Ce n'est pas seulement dans le seul Etat de New-York où les revenus mensuels de la vente du tabac ont baissé de plus de \$20 millions, ni à Montréal où une fabrique de tabac aurait dû licencier 200 employés, que l'alerte

sur la "cancérigénité" de la cigarette aurait produit de l'effet; on rencontre à tout moment dans Shawinigan des habitués du "un à trois paquets par jour" qui ont complètement renoncé à leur "fumage"... Mais voici qu'une autre menace les attend au milieu de ce carême: celle de trop engraisser, l'absence de tabac leur creusant d'insatiables appétits!

● Le notaire Robert DESAULNIERS remplacera M. Jean-Baptiste CARON comme délégué de la Chambre de Commerce à la Société des Bourses d'Etudes de Shawinigan; il est vrai que M. Caron n'est nullement déchargé puisqu'il en accepte le secrétariat.

● Les contribuables de Grand'Mère ont fait triompher la raison et le bon sens en accordant à leurs maire et échevins des salaires convenables; le Conseil de la ville voisine ne ménage d'ailleurs ni sa peine ni son temps pour s'occuper de la chose municipale.

● Des citoyens de l'âge de Shawinigan nous apprennent qu'ils n'ont jamais joui d'un tel dégel et printemps précoce au début de mars; la clémence de notre hiver tout entier, la rareté proportionnelle de la neige, les surprennent tout autant.

● Le gros des commerçants du haut de la ville s'est entendu pour fermer ses magasins le lundi matin et les ouvrir en revanche toute la journée du mercredi.

● De plus en plus audacieux, et presque de plus en plus jeunes, ces deux malfaiteurs maîtrisant, en plein midi, jeudi 27 février, sous la menace du revolver, le gérant de la Caisse Populaire de l'Assomption, Boulevard des Héberts, M. Réjean BERNIER, et vidant tiroirs et coffre-fort, après avoir ligoté le patron de l'établissement, avec une paire de menottes s'il vous plaît!

● La section de la Société St-Jean-Baptiste de St-Charles-Garnier a nommé M. Jules MARCHAND à sa présidence à la présidence à la place de M. Fernand D. LAVERGNE devenu commissaire d'écoles.

● Mercredi soir, au domicile de l'hon. René HAMEL, procureur général et député du Comté, Le Syndicat de la Réserve de la Mauricie annonça que la signature d'un bail à long terme avec le Gouvernement de la Province lui permettrait d'emprunter les sommes nécessaires à l'administration de ce territoire de pêche et de chasse de 135 milles carrés. Le député de Hull, Oswald PARENT, assistait à cette rencontre, ainsi que plusieurs autres officiers du Ministère du Tourisme.

● Les traîtres du métier de l'imprimerie qui désespèrent les plus exigeants des rédacteurs en chef... Tel ce René HAMEL nommé pro-maire de Shawinigan-Sud, qui se paie tout d'un coup un Procureur Général de la Province pour la représenter en second, la photo étant bien celle de notre député à la place de celle de l'entrepreneur-échevin.

● Si les Richelieu Gérard CAMIRAND, Jean LAPERLE et Emile MORIN de Shawinigan n'ont pas obtenu un directeur de la Société à l'assemblée plénière d'Ottawa, ils ont au moins eu le plaisir de voir nommé pour la Mauricie, comme gouverneur, le Richelieu Georges LAVIOLETTE de Grand'Mère.

● Nos lectrices particulièrement apprendront avec plaisir que "Judith", Monique MATTEAU et son époux notoire autant que notarial sont revenus enchantés d'un doux vagabondage en Espagne.

● Preuve supplémentaire que le printemps est à nos portes avec cette Pâques précoce: sur une antenne de télévision de la rue de la "Gare", ce mercredi matin, neuf moineaux assis sur les tiges comme sur une portée musicale, pour je ne sais quelle "mesure" inédite de Beethoven ou de Debussy!

● Les permis de construction pour le mois de février ne s'élevèrent qu'à \$21.900; l'an dernier, en février, ils étaient de \$56.825. Le mois dernier ne contient qu'une nouvelle bâtisse de \$13.000 à Roland Leclerc, sur la rue Comtois.



BONSPIEL ROTARY - PIC — Le Club Rotary a remporté le trophée "Bruno Richard" lors du Tournoi Annuel Rotary - Pic disputé au Club Curling Shawinigan jeudi dernier. La photo du haut en fait foi puisque M. Marcel Gignac, président du Club Pic, remet le dit trophée au président Gerry Kaine du Rotary. L'équipe qui a compté le plus de points soit 16, les accompagne, et ce sont dans l'ordre habituel: Ed Cook, Bruno

Lenarduzzi, J. A. Colquhoun, et Stew McLaren. Photo du bas — C'est au tour de Gerry Kaine de présenter au président du Club Pic le trophée Consolation, soit en l'occurrence la partie arrière d'un cheval, tout en lui souhaitant de le garder longtemps. Les accompagne l'équipe "Beatie" qui insiste pour garder l'anonymat mais qu'on aura tout de même réussi à reconnaître.



Médecine végétale

Surintendant des Serres et Parcs de la Cité de Shawinigan

par Josaphat LARIVÉE

Pour renseignements téléphoner à LE 6-3831

Semences d'autres plantes de parterre

Puis-je vous recommander, pour l'embellissement de vos parterres d'autres variétés de très belles plantes de première bordure comme les Allyssums et les Marigolds!

Il est encore trop tôt pour les semer et obtenir des plantes normales fin mai ou début de juin; trop tôt pour semer aussi les Zinnias, les Muffliers, pour les centres de massifs ou les fondations de bordures, celles-là.

Ces dernières graines, au moment de leur ensemencement, demandent à être couvertes de terre, trois fois leur épaisseur environ; elles ont un pouvoir de très rapide germination; il ne faut pas plus de six à huit semaines pour obtenir un très beau plant.

Au début de juin, si vous avez besoin de plantes plutôt hautes, vous trouverez un très beau choix de teintes avec les Zinnias; de même qu'avec les Asters qui se recommandent pour leur copieuse floraison et qui se prêteront même, au besoin, à une récolte de fleurs coupées que vous disposerez dans des vases remplis d'eau pour l'embellissement de votre foyer.

La semaine prochaine, nous offrons un choix de plantes à ceux qui n'ont pas des appartements favorisés par le soleil.

Capris et Pasteurs mènent dans la semi-finale de la ligue Kokominam

GRAND'MERE (DNC) — Les premières joutes dans la série A et B de la semi-finale de la ligue KOKOMINAM ont donné la victoire aux Capris et aux Pasteurs, qui mènent donc 1 à 0 contre leurs adversaires.

Dans la série A, les Capris ont infligé un blanchissage à la Consol, 5 à 0, deuxième blanchissage de cette année pour le cerbère Michel Désaulniers. Les compteurs des vainqueurs: Gilles Désaulniers 3 buts; Guy Gervais 1 but, en plus de participer à 3 autres buts; Pierre Dessureault 1 but.

Dans la série B, les Pasteurs ont eu raison des Falcons par 5 à 2. Gilles Matteau a enregistré 3 buts pour les Pasteurs, en plus de participer aux 2 autres comptés par Bertrand Lavergne. Marcel Gervais et Raymond Boisvert furent les compteurs des perdants.

D'après les experts de notre ville, les Shaw sera encore les favoris cette année pour remporter les honneurs de la finale, quel que soit leur adversaire.

Voici le classement des équipes à

la fin de la saison régulière :

	G.	P.	N.	Pts
Capris	11	2	2	24
Falcons	6	8	1	13
Consol	6	8	1	13
Pasteurs	4	9	2	10

Les Falcons occupent la deuxième place parce qu'ils ont compté un plus grand nombre de buts que la Consol qui termine au même rang.

Les COMPTEURS

	B.	A.	Pts
R. Vanasse, Falcons	28	19	47
G. Désaulniers Capris	25	17	42
G. Houde, Capris	20	14	34
J.G. Pronovost, Falcons	14	16	30
M. Lemay, Capris	5	24	29
G. Matteau, Pasteurs	17	11	28

Roger Vanasse, champion pour la 3e année consécutive, a compté le plus de buts, 28, tandis que Marcel Lemay détient le record des assistances avec 24.

Les GARDIENS de BUT

	Arrêts	Mov.
M. Désaulniers, Capris	52	3.71
R. Poucher, Pasteurs	76	5.06
W. Beaudoin, Falcons	85	5.66
M. Rivard, Consol	38	3.80

Shaw.-Sud ouvre brillamment la Semaine de l'Education

SHAWINIGAN-SUD — Les nombreux invités de la Commission Scolaire et de la Cité de Shawinigan-Sud, pour l'ouverture diocésaine de la Semaine de l'Education à l'Ecole Maria Goretti dimanche soir, furent fortement impressionnés par la conférence de M. Jacques Bergeron, du Comité de Planification du ministère de la Jeunesse.

Qui voulut précisément prouver qu'il n'était aucunement dans l'intention de ce qui sera demain le ministère de l'Education de "planifier" exagérément tout ce qui relève de l'enseignement.

Un enseignement, qui ne sera d'ailleurs pour ainsi dire jamais à la page, en raison de tout ce qui survient en matière scientifique et sociale, de jour en jour, à une cadence qui nous déconcerte et nous épouvante à la fois.

Le président du Comité permanent de cette Semaine de l'Education, M. Fernand Bellerive avait ouvert la séance. Le chanoine Raymond Langevin, délégué par Mgr l'évêque du diocèse, prononça le mot spirituel de la fin.

Le programme musical présenta la violoniste Lionel Provencher, la pianiste Réjeanne Lapointe et la chanteuse Liane Turner.

Au vin d'honneur offert par la municipalité lors du buffet préparé par les Techniciennes Ménagères, le maire Bruno Sigmen sut mettre en relief les "vertus" de la profession enseignante tout en félicitant Shawinigan-Sud de l'honneur qui lui était fait d'accueillir toutes les autorités scolaires de la région.



Ligue Féminine des Fleurs

CLASSEMENT :

Mme David Butler	59	Points
Mme Alain Dufort	55	"
Mlle Alma Larue	54	"
Mme Florent Doré	53	"
Mme J.-Paul Désaulniers	51	"
Mme Jean Laurendeau	45	"
Mlle Nicole Houle	45	"
Mme Ludger Bourdeau	40	"
Mme Antoine Hardy	39	"
Mme Guy Philibert	37	"
Mme Viateur Boisvert	37	"
Mme Réjean Lamarre	35	"
Mme Justin Mongrain	32	"
Mlle Madeleine Béland	30	"
Mme Roland Gervais	30	"
Mme Armand Bierne	29	"
Mme Robert Désaulniers	27	"
Mlle Victoire Désaulniers	22	"
PHS : Mme Alain Dufort	169	
PHT : Mme Alain Dufort	423	

Presque tout le monde en vient tôt ou tard à faire connaissance jusqu'à un certain point avec l'arthrite. Mais ceux qui en sont victimes ne se trouvent pas pour autant dans une situation désespérée. Tout arthritique peut être soigné et soulagé, et il a de bonnes chances de pouvoir mener une vie normale, sauf quelques petites restrictions. Le diagnostic précoce joint à un traitement approprié permet aujourd'hui d'éviter l'invalidité grave dans quatre cas sur cinq.

Annonces Classées

Vendeurs demandés

Travail à plein temps. Bon territoire disponible. Auriez avantage à communiquer avec M. Luc Richard, Gérant des Ventes. Pharmacie Vétérinaire Dr Grignon Ltée, 208 St-Paul Ouest, Montréal — Tél.: VI 2-9685.

Aide féminine demandée

FEMME POUVANT CONDUIRE... Si vous pouvez disposer de 3 ou 4 heures par jour et visiter régulièrement chaque mois un groupe de clients de Studio Girl Cosmetics dans un territoire bien établi à Shawinigan ou les environs, de même que faire des livraisons légères, etc, écrivez à STUDIO GIRL COSMETICS, Dépt. CW-43, 840 Avenue Lafleur, Montréal 32. Le territoire paie jusqu'à \$5.00 l'heure.

STEINBERG

COMMENT PARTICIPER :
Inscrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone sur l'endos d'une étiquette ou d'un fac-similé acceptable d'un des six (6) Produits-de-la-Semaine représentés en "Coupon Pinky Double-Format". Vous déposez cette inscription dans la Boîte Marché Express installé à cet effet à l'entrée de votre supermarché d'alimentation STEINBERG ceci avant le samedi de la semaine où le coupon est nul... (le 14 mars 1964.)

Chaque semaine, 10 inscrits seront tirés au sort et les dix personnes ainsi qualifiées auront droit, après avoir répondu correctement à une question-concours, à leurs 3 minutes de Marché Express GRATUIT !

DES MARCHES EXPRESS AURONT LIEU DEMAIN A 10 H. A.M.
AUX MARCHES STEINBERG SUIVANTS
1990, ave Mont-Royal e., près Bordeaux
900, rue St-Zotique e., près St-André
10651, boul. Pie IX Centre d'Achat Forest
10651, boul. Pie IX Centre d'Achat Forest St-Luc
351, boul. Sir Wilfrid-Laurier Centre d'Achats Laurier
9031, boul. St-Michel, Ville St-Michel
6600, Chemin Côte St-Luc, près Walkley Côte St-Luc
500, boul. Laurier, Centre d'Achats Montenach
4251, 1e Ave., Charlesbourg, Centre d'Achats Charlesbourg
1000, rue Onondaga, Centre d'Achats Oromocto, N.B.

Produits de la semaine pour le Marché Express!

50 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

MELANGES A GATEAU
Divers, CELEBRATION
Faciles à préparer **49¢**
pqt 19 oz

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

EAU DE JAVEL
JAVEX CONCENTREE
7¢ de rabais **44¢**
boute. 64 oz

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

JUS DE TOMATES
de Fantaisie, BRIGHT
3 grandes **\$1.00**
bte 48 oz

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

PAPIERS MOUCHOIRS
FACELLE ROYALE
Grand **2** pqt **66¢**
format de 333

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

PAPIER HYGIENIQUE
Blanc, jaune, rose aqua ou lilas
Marque SCOTT
4 rouleaux **53¢**
au pqt

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

CAFE INSTANTANE
Nescafé — 30¢ de moins
Grand bocal **\$1.59**
10 oz

Nul après Mardi, le 10 Mars

100 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

LAPINS
de Pâques, en peluche avec carotte
Prix de **\$1.99**
vente

Nul après Samedi, le 14 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

Diner au Spaghetti
champignons ou viande
Chef Boy-Ar-Dee
pqt 18/2oz **49¢**

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

Pain de viande
prêt-à-servir
Marque SPAM
2 btes **\$1.02**
12 oz

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

RICHE et onctueux concentré de TOMATES
marque HUNT
4 btes **66¢**
6 oz

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

MARINADES
sucrées McLaren
bocal 15 oz **39¢**
pour seul.

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

Ragoût de BOULETTES
Cordon Bleu
2 btes **\$1.10**
20 oz

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

DETERSIF
Liquide MIR
tout usage
2 boute. **92¢**
24 oz

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

DETERSIF
bleu, avec serviette ou linges à vaisselle
12¢ de moins
Bte format géant **85¢**

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

PATE DENTIFRICE
Gleem, avec GL-70
Tube format économique **79¢**

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

CACAHUETES
Blanchies Steinberg
Bte 15 oz **69¢**
pour seul.

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

Friandises Nuts N' Bolts
Marque Tuffy
Bte 7 oz **49¢**
seul.

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

Soupes Knorr
Variétés et formals divers
Chaque **39¢**
pqt

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

10 (ou plus) Pamplemousses
frais, juteux
toutes variétés importés

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

Deux (ou plus) sacs cello 10 oz EPINARDS
nettoyés et lavés
Canada classe No 1

Nul après Mardi, le 10 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

CHAPONS
à rôti, frais
de catégorie 'A'
5 lb et plus **39¢**
la lb

Nul après Samedi, le 7 Mars

25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

Bifteck Haché
de marque Rouge
Frais et Maigre
la lb **75¢**
seul.

Nul après Samedi, le 7 Mars

100 EXTRA 'PINKY' STAMPS

avec ce coupon en une commande de \$5.00 ou plus de marchandises diverses achetées en une seule fois.
(à l'exclusion des produits de tabac)
En vigueur lundi le 9 mars seulement,
Chez Steinberg à Shawinigan

25 EXTRA 'PINKY' STAMPS

with this coupon and purchase of PIZZA aux champignons Steinberg fraîche chacune **59¢**

Nul après Samedi, le 7 Mars

200 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

CASSEROLE
En Aluminium, Pantry King
à poignée renforcée et manchon de bakelite
Cont. 1 pintel **\$2.29** prix de vente

Nul après sam., le 2 mai, aux marchés Steinberg

Série de Concerts Symphoniques

Album-de-la-Semaine

No. 4: Symphonie du Nouveau Monde, de DVORAK; Orchestre Philharmonique de Vienne; au pupitre, George Singer **\$1.37** Chacun

Accompagné d'un disque compact: "LA VIE DES COMPOSITEURS"

QUILLES O RAMA

Centre
Paroissial
St-Marc

Ligue Carling Black Label

CLASSEMENT :

	Points
Mme Julienne Rheault	2166
Mme A. Trottier	2151
Hérad Nettoyeur	2110
Mme Reine Déry	1965
Centre Paroissial	1939
Ray Hould Nettoyeur	1928
Fleuriste Cartier	1885
Bijouterie Kitner	1693



La bière douce

Gilles LEVASSEUR, agent

MEILLEURES MOYENNES

Huguette Devost	147
Thérèse Lafrenaye	138
Julienne Rheault	138
Présille Houle	129
Thérèse Simon	129
Thérèse Marineau	128
Margot Gilbert	127
Yvette Ferron	127
Thérèse Tremblay	127
Carmen Bertrand	125
PHS : Julienne Rheault	171
PHT : Huguette Devost	442

Logue Féminine "Labatt"

CLASSEMENT :

	54 Points
I. G. A.	54
Fleuriste Cartier	52
Jean-Marc Coiffeur	48
Lemieux Fourrures	43
Chez Louise	42
Richard Lemay vêt.	38
Trans-Kébec Massicotte	33
Centre Paroissial	29
PHS : Hélène Poudrier	226
PHT : Gilberte Verette	485

Ligue des Loisirs O'Keefe

CLASSEMENT :

	Points
Taverne chez "Billy"	4958
Pharmacie Cartier	4916
Service B.P.	4806
Magasin I.G.A.	4797
Boucherie Lavergne	4795
Mongrain & Fils	4670
Bruno & Romain, tail.	4656
Centre St. Marc	4637
Lucien Bélanger,	4631
Épicerie Jules Bastien	4612
J.-P. Giguère,	4568

Albert CHEVALIER Inc.

Embouteilleurs autorisés de

COCA-COLA

SPRITE et FANTA

Sous contrat avec Coca-Cola Ltée

Réinstallation d'André Pronovost et du Club

SHAWINIGAN — Lors d'une récente assemblée des directeurs de la ligue Rurale de baseball tenue au centre St-Marc, la direction de la Section centre de ce circuit a révélé que l'équipe St-Boniface avait été réinstallée, de même qu'André Pronovost du même club qui avait été suspendu à vie l'an dernier après avoir attaqué un officiel lors de la joute d'étoile à Maskinongé. On a aussi laissé savoir à cette réunion que la brasserie Dow avait accepté de commanditer ce popu-



André PRONOVOST

laire circuit rural. M. Jean-Paul Bertrand de Trois-Rivières a été nommé président honoraire; Gerry Désaulniers et Réjean Tremblay, vice-présidents honoraires. Il est aussi fort probable que deux nouvelles équipes, La Tuque et Grand'Mère viendront se joindre à la section centre l'été prochain. Le président LaFrance et l'arbitre en chef Ferron assistaient à cette assemblée au cours de laquelle on a annoncé que l'ouverture se fera le 3 mai. Les équipes qui se feront la lutte dans la section centre sont: St-Etienne, Ste-Thècle, St-Adelphe, St-Boniface, Shawinigan La Tuque Grand'Mère et St-Alexis.

Shawinigan Bar-B-Q	4510
Quin. Maurice Pellerin	4451
La Manna,	4416

MEILLEURES MOYENNES

PHSF : J. Leblanc	248
PHSH : F. Gauthier	238
PHTF : P.E.Déziel	616
PHTH : A. Piché	651

Ligue Dow

	73 Points
Garage B.A.	63
Lemay vêtements	57
Centre St-Marc	57
Pied du Courant	53
Taverne chez Billy	39
Corriveau & Frère	37
Pharmacie Lavergne	29
C-I-L	18

MEILLEURES MOYENNES

R. Saucier	171
A. Berthiaume	170
P. Mongrain	160
G. Hamelin	158
R. Vermette	158
A. Cyr	158
A. Simon	157
R. Marcouiller	157
R. Plante	155
R. Gélinas	154
A. Cyr	268
R. Saucier	664



Pas étonnant que les quilles n'aient pu résister devant les "puissantes courbes" de ces cinq quilleuses dont les efforts combinés ont permis de remporter les grands honneurs de la saison régulière dans la Ligue Féminine des Fleurs, à la Salle de Quilles du Centre de Shawinigan. Sur cette photo, prise au moment de la présentation du trophée offert par la direction de la Salle, nous distinguons Mme G. Etienne MILETTE, la

très active présidente de la Ligue la plus populaire et probablement la mieux administrée au monde; Mme Léo FLAGEOLE, revenue au jeu tout juste à temps pour donner le coup de grâce aux dernières prétendantes au titre; Florent TRUDEL, vraisemblablement ébloui devant tant de charme et d'adresse réunis; la capitaine Mme David BUTLER, Mmes Maurice CLOUTIER et Alphonse GARCEAU.

A La Tuque jeudi

Début de la série Sélects-Loups

GRAND'MÈRE — Les Sélects de Grand'Mère ont terminé la saison au dernier rang de la ligue Mauricienne, mais ils se promettent de faire oublier leurs déboires à leurs partisans dans les séries éliminatoires. Demain soir, (jeudi) ils se rendront dans la capitale de la Haute-Mauricie pour affronter les Loups dans la première joute de la série semi-finale "B". Les Sélects



Gaston GERVAIS

ont bénéficié d'un repos d'une semaine avant d'entreprendre cette série, mais l'instructeur Gaston Gervais a ordonné cinq dures pratiques pour tenir ses hommes en pleine forme et corriger certaines faiblesses qui ont empêché son club de figurer avantageusement durant la saison régulière.

Gervais affirme que tous ses hommes sont déterminés à lutter jusqu'au bout; il a ajouté qu'ils ont prouvé au cours de la cédule régulière qu'ils pouvaient vaincre les Loups quand ils s'en donnaient la peine. "Mes hommes mettront l'accent sur la défensive là où ils furent

si souvent erratiques durant la saison." Les Sélects n'ont compté que 16 buts de moins que les Loups durant leurs 30 parties régulières et ils pourraient éliminer les porte-couleurs de La Tuque en surveillant de plus près leur tenue défensive.

Voici la cédule des joutes de cette série : 1ère : Grand'Mère à La Tuque jeudi le 5 mars; 2e : Grand'Mère à La Tuque, dimanche le 8 mars; 3e : La Tuque à Grand'Mère, dimanche le 15 mars; 4e : La Tuque à Grand'Mère, jeudi le 19 mars; 5e (si nécessaire) Grand'Mère à La Tuque, dimanche le 22 mars; 6e : (si nécessaire) La Tuque à Grand'Mère, jeudi le 26 mars; 7e : (si nécessaire) Grand'Mère à La Tuque, dimanche le 29 mars.

Phil Giroux remporte le bonspiel Invitation

SHAWINIGAN — Le rink Phil Giroux de Trois-Rivières a remporté les honneurs du "main event" au bonspiel Invitation du Club de Curling Légion samedi à cet endroit. Giroux et ses compagnons, André Brunelle, Jean-Louis Nadeau et André Larivée ont battu le rink Yvon Morissette 8-6 en finale. Morissette était secondé par Henri Gauthier, Georges Goudreault et Normand Fortier. En semi-finale, le rink victorieux avait battu Martial Langevin du club Légion et Morissette avait vaincu le rink L. Mollot de Trois-Rivières.

Les honneurs du "consolation"

sont allés à John Saunders qui a facilement disposé de Hervé Richard par 9-1 en finale. Le skip Saunders avait pour le second Carl Frame, John Houghton et Hébert Bellefeuille. Le rink Richard était composé de Jean Claude Turcotte, Norman Biron et Marcel Abran. R. Côté du Rapide Blanc et T. P. Shaw ont subi la défaite en semi-finale.

Quarante équipes venant de Grand'Mère, Rapide Blanc, Louiseville, Trois-Rivières, Cap et Shawinigan, se sont disputé la victoire dans ce bonspiel qui a remporté un vif succès.

Les Capris champions

GRAND'MÈRE — Les Capris de l'Hôtel de La Salle ont raflé, pour une deuxième année de suite, les honneurs de la cédule régulière dans la ligue Kokominan de Grand'Mère, un circuit vraiment amateur. Les Capris, qui sont dirigés par l'instructeur Guy Gervais, ont aussi entrepris de la bonne manière la série finale des éliminatoires en battant le Laurentide dans la première joute de cette série 2 de 3. Les Capris sont également en quête d'un 2e championnat consécutif dans les séries d'après-saison. L'équipe est composée de Michel Désaulniers, gardien de buts, Gilles Paillé, Jules Béland, Richard Pellerin, Laurent Gariépy, et Jacques Lambert à la défense; Gilles Houde, Paul Bourassa, Pierre Dessureault, Marcel Lemay, Gilles Désaulniers, Gilles Argouin, Alcide Bergeron, et Guy Gervais à l'attaque.



Visitez notre salle d'échantillons de
Trophées pour tous les sports
Prix de 80¢ à \$180.00 chez votre
Bijoutier — Diamantaire

KITNER

741, 5e Rue Shawinigan Tél. 7-6424

NB — Avec tout achat de trophées et sur présentation de cette annonce, nous vous en offrons un gratuitement.



J. Massicotte

Vos problèmes de CHAUFFAGE ou de COMBUSTIBLE deviendront les nôtres si vous décidez de les confier aux experts de

Seul vendeur autorisé
des fameuses
fournaises et brûleurs



Massicotte & Frère

Le jour 6-3519 - 6-3510 La nuit 9-5915 - 9-5856

A chacun de nos clients d'huile à chauffage
— ENTRETIEN GRATUIT de votre fournaise

DISTRIBUTEURS
et les environs de
l'huile à chauffage
ESSO IMPERIAL
pour Shawinigan, Grand'Mère

Service Jour et Nuit



M. Massicotte



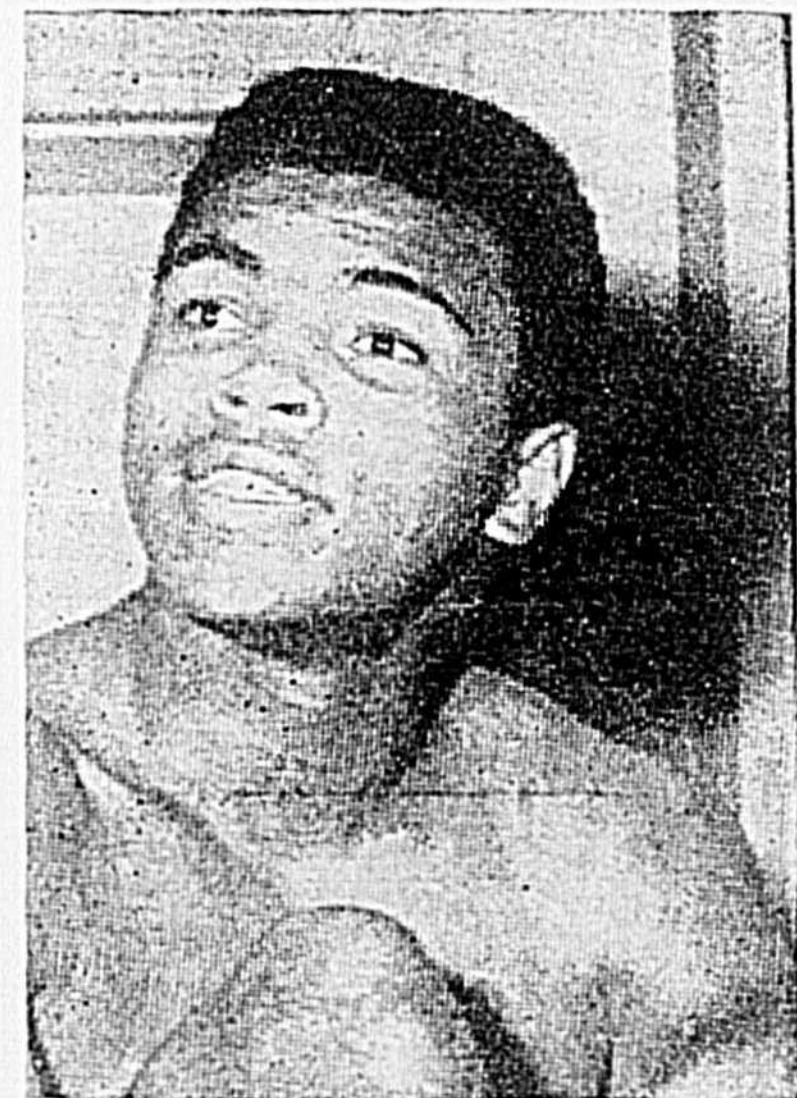
ECHOS Sportifs

par Claude CHAREST

C'était arrangé !

C'était ARRANGE . . . Voilà une petite phrase STUPIDE qui est bien populaire par les temps qui courent. C'ETAIT ARRANGE! Quelles belles paroles pour exprimer son INNOCENCE (dans les deux sens du mot) et pour refuser d'admettre la réalité quand on ne l'avait pas PREVUE. Le fameux CASSIUS CLAY a vaincu celui qu'on croyait invincible, imaginez, il faut que ce soit ARRANGE! Voyez-vous, il est DEJA arrivé dans l'histoire de la boxe que des combats fussent truqués. Mais contrairement à ce que plusieurs personnes croient, il est arrivé TRES RAREMENT qu'on ait pu le PROUVER.

C'était arrangé . . . PEUT-ETRE mais avant de crier de telles sottises, ceux qui pensent ainsi devraient ATTENDRE la preuve qu'il y a eu fumisterie. S'il fallait que tout le monde dise: C'ETAIT ARRANGE, chaque fois qu'il se produit quelque chose d'innattendu dans ce monde, je me demande où nous en serions. Il n'y a rien de plus FACILE de dire: C'ETAIT ARRANGE, ce qui est plus DIFFICILE c'est de prouver que l'on a RAISON.



CASSIUS CLAY

C'ETAIT ARRANGE . . . A ce compte-là, les Yankees ont remporté le championnat mondial du baseball si souvent, parce que c'était arrangé; Maurice Richard a compté 544 buts dans la ligue nationale, parce que c'était ARRANGE avec les gardiens de buts qui ont laissé passer 500 rondelles derrière eux . . . Le président KENNEDY a reçu une balle dans la tête pour nous faire un bon SHOW. A la boxe, BENNY KID

PARET ne s'est jamais relevé après avoir été mis sauvagement hors de combat par Emile Griffith, parce qu'il était "tanné" de vivre et il a choisi ce moyen pour se suicider . . . DAVE MOORE devait, lui aussi, être écoeuré de la vie dans son combat avec Sugar Ramos . . . Etc, etc . . .

Pour ma part, j'admettrai volontiers que CLAY est devenu champion des poids-lourds à la boxe parce que c'était ARRANGE, quand on PROUVERA que Cassius s'était illégalement fait poser un petit moteur dans les bras et dans les jambes, ou qu'on me prouvera que LISTON était bien d'accord pour DONNER le titre tant convoité de CHAMPION MONDIAL à la boxe, à un petit BLANC-BEC qui l'a ridiculisé et insulté pendant une couple d'années.

A entendre les propos de quelques amateurs de boxe et surtout les propos d'autres gens qui N'Y CONNAISSENT RIEN, tout ce qui se passe dans le pugilat est ARRANGE. Imaginez un instant le combat se déroulant de la façon suivante: la cloche sonne pour annoncer le début de la première ronde, LISTON s'élançe de son coin et arrive au centre de l'arène, son poing atteint solidement la "margoulette" de CLAY. Et ce dernier aurait reçu crapuleusement 2 millions pour présenter son beau petit visage devant le poing du champion. COMBIEN de personnes auraient dit C'ETAIT ARRANGE? Et pourtant c'aurait été la VERITE.

Si vous remarquez, parmi tous ceux qui disent C'ETAIT ARRANGE, vous ne voyez aucun grand connaisseur. Pourtant des types comme Rocky Marciano, Joe Louis, etc, qui avaient prédit une victoire de LISTON se gardent bien de se tourner en ridicule en disant C'ETAIT ARRANGE.

Il est facile d'expliquer une telle surprise. (Moi personnellement je ne la considère PAS comme une GRANDE SURPRISE, puisque j'avais prédit une victoire de CLAY par décision en 15 rounds). Clay est un grand parleur. Tous les journalistes ont attaché beaucoup d'importance aux PAROLES de Cassius, comme celui-ci le désirait d'ailleurs. On a malheureusement négligé d'examiner ses talents pugilistiques. Ce boxeur n'avait JAMAIS subi la défaite en 19 combats professionnels; il avait remporté 15 victoires par KO et, à ONZE reprises, il avait prévu la ronde où il disposerait de son adversaire. Il avait démontré, dans



SONNY LISTON

ses 19 combats précédents, qu'il était le boxeur poids-lourds le plus rapide de l'heure et probablement de toute l'histoire de la boxe. Malgré sa courte expérience chez les professionnels, c'est un boxeur aguerri puisqu'il a livré plus de 200 COMBATS chez les amateurs, où il a gravi tous les échelons pour remporter une médaille d'OR aux Jeux Olympiques de 1960.

On a monté en épingle sa chute au plancher contre Henry Cooper, mais on a OUBLIE qu'il avait tout de même triomphé de son adversaire par KO à la 5e ronde comme il l'avait prédit. On a aussi attaché beaucoup d'importance à son match contre DOUG JONES, où il fut durement ébranlé, mais on a OUBLIE qu'il avait tout de même REMPORTE LA VICTOIRE et que JONES est un des meilleurs athlètes de la boxe aujourd'hui.

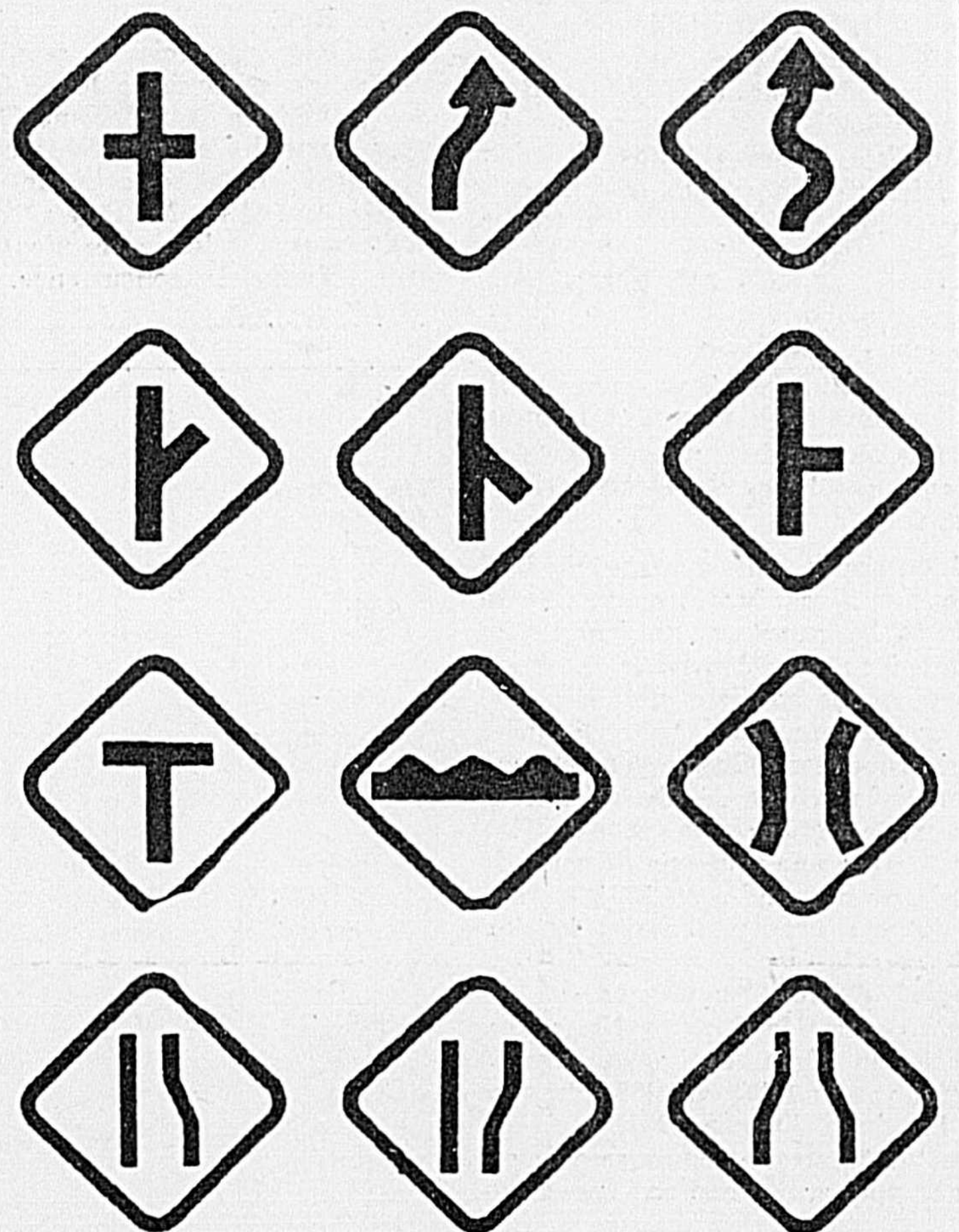
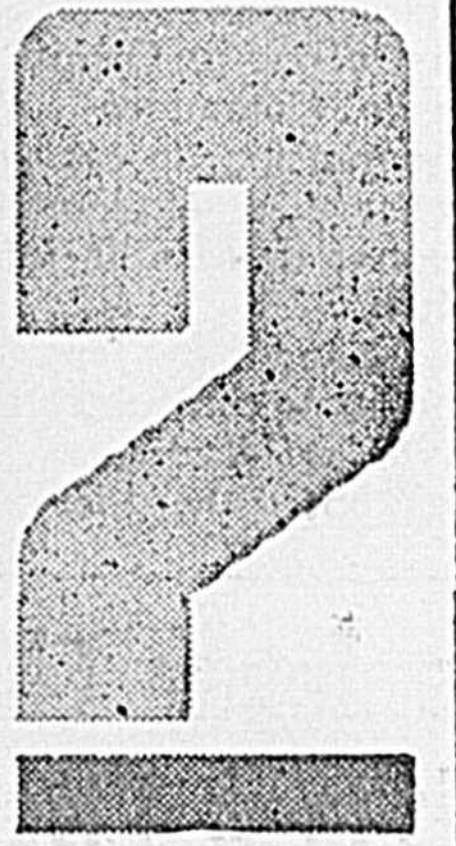
On s'est aussi bien gardé de songer que CLAY serait plus prudent et mieux préparé contre LISTON qu'il ne l'était dans ses deux combats précédents. On a refusé de croire qu'il était possible et même probable, comme il apparaît aujourd'hui, que FLOYD PATERSON n'a jamais livré "SON" combat à Liston parce qu'il était EFFRAYE et qu'il est resté figé devant son adversaire. On a oublié que LISTON, ce grand champion, avait éprouvé BEAUCOUP de difficulté à vaincre des boxeurs aussi "peu reluisants" que BERT WHITEHURST et JIM McCARTER; qu'il a déjà subi la défaite contre un illustre inconnu, MARTY MARSHALL. On a aussi oublié de songer à EDDIE MACHEN qui s'est fait voler la déci-

sion dans son combat avec le "Big Bear".

Je ne suis pas fanatique au point de refuser d'admettre que LISTON représentait une grande menace, mais j'avais opté pour CLAY et je crois que ce grand

parleur et ce GRAND FAISEUR aurait triomphé même si LISTON avait continué le combat. Ceux qui n'ont rien d'autre à dire que C'ETAIT ARRANGE devraient se faire ARRANGER la cervelle qui est probablement DERANGEE!

ÊTES-VOUS BON CHAUFFEUR ?



COMBIEN DE CES SIGNAUX ROUTIERS AVEZ-VOUS RECONNUS ?

Toute personne au volant d'une voiture se doit de les connaître tous.

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1 — Intersection. | 7 — Intersection en T. |
| 2 — Contrevirage à droite. | 8 — Chaussée cahoteuse. (cassis). |
| 3 — Route tortueuse. | 9 — Pont étroit. |
| 4 — Bifurcation. | 10 — Chaussée rétrécie. |
| 5 — Circulation convergente. | 11 — Chaussée élargie. |
| 6 — Embranchement à droite. | 12 — Chaussée rétrécie. |

10% de ristourne est accordé à nos assurés qui n'ont pas fait de réclamation durant le terme de leur police — Paiements faciles de votre prime.

la compagnie d'assurance du **CLUB AUTO DE QUÉBEC**



REPRESENTANT:
J. ALEX. POULIN

1553, 38e Rue

Tél. LE 9-3681

Shawinigan

HOCKEY ARENA SHAWINIGAN

LIGUE MAURICIENNE MOLSON
(2e joute semi-finale "A")

JEUDI 5 MARS
8 H. 30 P.M.

TRAPPEURS
de Ste-Thècle
VS
CATS
de Shawinigan

(Ste-Thècle mène 1-0)

Admission :

Adultes \$1.00
Etudiants 50¢
Enfants 25¢



Gérard THERIAULT

SANITAIRE ET DIGESTIVE
Eau Minérale
St-LEONTINE
Engr.
AGRÉABLE A BOIRE

LAFRANCE & FILS

891, 19e Rue LE 8-3643

GRAND'MÈRE

Recrutement de candidats pour l'échange d'étudiants

SHAWINIGAN — La période du recrutement des candidats pour l'échange d'étudiants en 1964 est commencée. Pour la huitième année consécutive, un Comité de la Chambre de Commerce s'occupera de l'organisation de cet échange entre étudiants et étudiantes de Shawinigan et de sa ville jumelle de Hamilton.

L'échange se fera de nouveau pendant le mois de juillet. Les étudiants et étudiantes de l'Ontario viendront d'abord ici passer une pé-

riode de 15 jours dans la famille de leur partenaire, après quoi ceux de Shawinigan iront passer 15 jours dans une famille là-bas.

Seront admis les filles et les garçons âgés de 15 à 19 ans, du Grand Shawinigan, Grand'Mère et localités voisines, 25 au maximum; ceux ou celles de l'an dernier seront admis de nouveau.

Pour obtenir des formules, s'adresser à M. Eug. Dumas, Secrétaire de la Chambre, tél. LE 6-5197.

La Jeune Chambre de Grand'Mère rend visite à l'Homme du Jour Maurice Roy

GRAND'MÈRE (DNC) — Mercredi soir, 26 février la Jeune Chambre de Grand'Mère rendait visite à l'homme du jour, M. Maurice Roy, ex-président de cet organisme. Le président Julien Gélinas dirigeait la délégation qui visita les différents départements de cette prospère maison d'affaire. Les invités reçurent chacun une feuille sur laquelle étaient inscrites une série de questions se rapportant à cette entreprise; M. Maurice Roy y répondit clairement avec verve et humour parfois qui eurent pour effet de sensibiliser ses hôtes de façon intéressante.

L'on apprit ainsi que c'est en 1942 que les frères Maurice et Gaston prirent la succession de l'oeuvre de leur père; elle consistait alors à prendre des contrats de plomberie et couverture. En 1950 Maurice, seul propriétaire du moment et toujours à la recherche d'articles nouveaux, commença la vente de l'Arborite avec une toute petite mise de fonds, pour prendre en 1955 la vente du gaz propane; mais c'est en 1957 que le jeune homme d'affaire décida la mise sur le marché de son invention le Charroy-Neige, qui facilite la tâche des pelletiers; il en fut vendu 1.000 en 1963 à travers la Province. Depuis 1961, M. Roy tient un important commerce de seconde main qui prend une très gran-

de place sur les trois étages de l'édifice Roy.

M. Roy remercia la nombreuse délégation mixte de la Jeune Chambre et félicita le président Gélinas pour cette belle initiative; celui-ci à son tour invita ses collègues à suivre le conseil de M. Roy: "vendre des choses que les autres n'ont pas", afin d'éviter la concurrence.

Brûlé vif dans l'incendie de sa demeure

STE-THÈCLE (DNC) — Le jeune Roger Martel, 17 ans a péri dans les flammes de la demeure de ses parents, M. et Mme Noël Martel, dimanche dans la nuit vers deux heures et demi. Le jeune homme dormait; ses parents veillaient chez des gens de Ste-Thècle, M et Mme Gérard Veillette au moment de l'incendie, M. Fernand Cloutier voisin frappa à la porte après avoir vu sortir la fumée de la maison; n'obtenant pas de réponse, il la défonça et cria dans la maison pour savoir s'il y avait quelqu'un. Pas de réponse; le garçon devait être étouffé par la fumée; on le trouva brûlé dans son lit au point de devoir sceller le cercueil. C'est une grosse épreuve pour cette famille qui perd un des siens et tout le fruit de ses économies. Les pompiers de Ste-Thècle ont combattu les flammes; un simple cas de recherches fut institué pour cette mort.



CAISSIERES A L'HONNEUR: — Grâce à sa courtoisie et à son affabilité, MADEMOISELLE ALINE BRAGAGNOLO s'est mérité le titre de "Reine des Caissières" du magasin Steinberg de Shawinigan. Elle est ici accompagnée de Mme Doreen Best, de Saint-Lambert, qui a remporté le titre de la "Caissière de l'Année" de la chaîne Steinberg, lors du banquet annuel de la "Reine des Caissières" de la compagnie tenu à l'hôtel Le Reine Elisabeth. Mme Best représentera la société Steinberg au concours national où sera choisie la "Reine des Caissières du Canada". Cette dernière se rendra subséquemment à Chicago pour participer à la grande finale internationale organisée par le Super Market Institute.

Peinture et Mexique au Richelieu

SHAWINIGAN — Samedi soir, le dîner mixte des Richelieu de Shawinigan faisait entendre deux de ses invités: MM. Moresco et Malavoy.

M. Serge Moresco, qui présentait à l'Auberge Cascade même une galerie de cent tableaux, ne fut pas tendre pour les "purs abstraits" de la peinture moderne; il alla même jusqu'à voir dans cette "anarchie" et cet abus du non-figuratif une propagande des idées bolchéviques!

Quant à M. André Malavoy, dont plusieurs ont apprécié la science touristique dans les voyages à l'étranger qu'ils ont faits sous sa direction, il vanta particulièrement les charmes du Mexique, après avoir tracé un résumé de sa prodigieuse histoire: 10% d'Espagnols, 25% d'Indiens, le reste métissé. M. Malavoy n'a pas craint de prédire que ce pays mélangé de riches civilisations atteindrait une grande prospérité dans un quart de siècle.

Me Luc Trudel présenta M. Malavoy; le Dr Maurice Chrétien lui-même grand voyageur le remercia; le président Dr Georges Smith renforça les éloges des "Voyages avec Malavoy".

On ne manquera pas de noter les initiatives nouvelles que semblent prendre nos Richelieu, comme celle de parrainer une exposition de peinture... voire de déguster un petit coquin de bœuf en compagnie féminine, n'est-ce pas Dr J... ?



"SYNONYME DE QUALITE
ET DE BON SERVICE"

GUERTIN & WILSON Ltée

Une imprimerie fondée en 1918 sous la raison sociale de

LA CIE DE PUBLICATION DU ST-MAURICE

Formules Commerciales • Entêtes de Lettres • Enveloppes • Dépliants Publicitaires • Formules Continues
Feuilles de Régistre • Formules Readiset • Chèques imprimés à l'encre magnétique
Faire-Part (choix de 20 familles de caractères) • Articles de Bureau • Equipement de Bureau

442, Rue Willow

Tél. Lecture 6-3004

Shawinigan